ன்மேல்விழுந்துமார்பிலேதைத்தது, தைத்தவேலையவன்பறித்து முன்னெறிந்தவன்மேலெறியும்போது பட்டபுண்ணோயின்மிகுதியாற் கையுஞ்சோர்ந் துயிரையும்விட்டு நுகோதரன்சோர்ந்துவிழுந்தானென்க. (அ௪)

களிமுகத்தரசனார்ப்பக் கதமுகத்தெதிர்ந்தவாபன்
சுளிமுகத்தழலைத் தும்முந் துரகமேலிருவர்தோன்றித்
தெளிமுகத்தெரிந்தபின்போற் றீயெரியிருவாள்வீசி
வளிமுகத்தன்ன தூளி மலிந்தெழவுழக்கிப்பாய்ந்தார்.

உரை. — அதைக்கண்டு யாப்பியன் மகிழ்ந்துமுழங்காநிற்க விவன்மேலெதிர்த்து முன்றாதுசொல்லப்போன ஆபனென்பவன்வந்தான், அங்ஙன மிருவர்சினந்தமுகத்தோடுதீயைத்தும்மியவிருகுதிரைமேற்றோன்றித் தெளிந்தெரிகின்றவிருமின்னலைப்போலத் தீயெரிகின்ற விருவாளைவீசிக்கொண்டு பெருங்காற்றுமுகத்திலெழும்பிய தூசிபோல வெங்கும்புழுதிமலிந்தெழும்படி போர்க்களத்திலுழக்கிப்பாயாநின்றாரென்க. (அ௬)

வாடகவிசையோடாபன் வலத்திடத்தொல்கிவீச
வாடகமுடியிற்செல்வ னதற்குடற்கரந்துதந்த
கேடகவிளிம்பிற்பட்டுக் கீழ்சரிந்தெருத்தின்மூழ்கிக்
கோடகத்தலையைக்கொய்து கோனிலத்துருமிற்பாய்ந்தான்.

உரை. — ஆபனென்பவன் வலத்திலுமிடத்திலும்பாய்ந்து வெட்டுத்தகும்படி விசையோடு வாளைவீசியபொழுது பொன்முடிசூழ்ந்தவரசன் றன்னுடலை யொளித்தற்குத்தந்த கேகடவிளிம்பிலேவாள்பட்டுக் கீழேசரிந்து குதிரைப்பிடரியின்மூழ்கித் தலையைவெட்டி மேனின்றவரசனாகிய யாப்பியனிடிபோல நிலத்திற்பாய்ந்தானென்க. (அ௭)

கோளொடுபரியிற்றானுங் குதித்துடன்றுபன்றீப்போ
வாளொடுபிரிந்துதன்னி வதிந்துபாய்ந்தியல்பில்வீசத் [ல்
தோளொடுகுரிசிலேந்துஞ் சுடர்ந்தபொற்கிடுகுநீண்ட
தாளொடுமுனரிவீழ்ந்த தன்மையில்வீழக்கொய்தான்.

உரை.—யாப்பியன் குதிரையில்லாமையாற் றானுங்குதி யிதென்று குதிரைவிட்டுக் கீழேபாய்ந்தஆபன் றீப்போலச் சினந் தொரு நிலைகொள்ளாம லகலவு மணுகவும் பதியவும் பாயவும் பலபோர்த்தொழில்களைப்பயிற்றி யியன்ற சீர்கண்ட வுடனே வாளைவீசித் தாளோடுமலர்ந்ததாமரை யறுத்தாற் போல மன்னனடிக்கையுங் கையிலேந்தியகேடகமும்விழும் படியறுத்தானென்க. (௮௰)

ஏமமேதானு நீங்கி யிருவரீரூழித்தீப்போற்
றாமமேமல்கப்பொங்கித் துகினி நகைத்ததெய்வ
நாமமேவலியிதென்ன நல்வினையுலந்தகோமான்
வாமமேய்முடியிற்சென்னி வாளொடுவீழ்த்திருனே.

உரை. — ஆபனுங்கேடகத்தையெறிந்து மீளவு மிருவரு நஞ்சூழித்தீப்போலப் புகைமண்டியெழும்படி பொங்கிப் போரைச்செய்யாநிற்க நான் றூதுசொல்லவந்தவிடத்திலே நீநகைத்த வென்தெய்வநாமத்தின்வல்லமை யிதுவென்று ஆபன்வாளைவீசி நல்வினையில்லாத கொடியவரசனுகிய யாப் பியன்றலை விளங்கிச்சூழ்ந்தமுடியோடுவிழும்படி யறுத்தா னென்க. (௮௧)

வேறு.

வாரெழுந்தமுரசெதிரெழுந்தபரி மதமெழுந்தகரிவ
ரியினுந் [யுரும்
தேரெழுந்தவிசைவிசையெழுந்தவசி திரளெழுந்தகணைகளை
போரெழுந்ததனுபுகையெழுந்தபயர் பொரவெழுந்தவெரு
வொலிமருள் [யுமால்.
காரெழுந்தவிடியிடியெழுந்தவொலி கடலெழுந்தவலைமெலி

உரை.—இங்ஙனம் பலமுகத்திற்போராகி முரசுகள்முழ ங்கக் குதிரைகளெதிர்த்துப்பாய யானைகள் மதத்தோடுசீறக் காற்றினுந் தேர்களோட விசையோடுவாள்கள்வீசத் திரளா யம்புகள்மொய்ப்ப விடாமற் போர்முகத்தில் வில்லுகளம்பு களையுதைப்பப் புகைத்தகோபத்தோடு படைவீரர்போர்செ

ய்ய விலைவெல்லாமயங்கிக்கூடிப் போர்க்களத்திலெழுந்த வச்சத்தால் மேகத்தினின் றவிழுமிடிகள்மெலியவும் விளைந் தழுமக்கத்தா லவ்விடிக ளார்ப்பொலிகுறையவுந் தம்முட்க லங்கியாயமயக்கத்தாற் கடலலையின்மயக்கமொழியவு மன்று போர்பொருதாரென்க. (க௰)

அணியுடன்றபரிபரியுடன்றகரி கரியுடன்றகொடியணி
யுதேர் [ரப்
மணியுடன்றதனுதனுவுடன்றகணை கணையுடன்றகறைமலிந
பிணியுடன்றவமரமருடன்றவுட லுடலுடன்றவுயிர்பிரிதரப்
பணியுடன்றகுபவுயருடன்றுபடை படவுடன்றமறையரசு
னல்.

உரை.—கடிவாளத்தான் முனிவுபட்டனகுதிரைகள், அக்குதிரைகள் யானைகளைமுனிந்துதொடர்ந்தன, அவ்வானைகள்கொடியணிந்ததேர்களைமுனிந்துதொடர்ந்தன, கட்டியமணிகளையுகட்டி வில்லுகள்முனிந்தன, அவ்வில்லுகள்முனிந்தம்புகளையுதைத்தன, அவ்வம்புகள்முனிந்து குருதியைச்சிந்தின, போர்முகத்துத் துன்பங்கள்முனிந்தன, அப்போருடல்களைமுனிந்தன, அவ்வுடல்கள் தம்முயிரைமுனிந்தாற்போ லவ்வுயிர்பிரிந்தன, இவையெல்லாங் கட்டித்தாங்கியவாபரணங்கள் பொருதாற்போலவசையும்படி யாடித்திரியுந் தேரின்மேனின்று பகைவர்படையைமுனிந்து வேதத்தினரசனாகிய சோகவன்செய்யும் போர்த்தொழிலாலாயினவென்க. (கக)

முனிவெகுண்டமுனிவினைபுகைந்துமுனி முனிவனைத்
துவிடுமுனிவரு [கணை
நனிவெகுண்டகணைகுறிதவிர்ந்ததில நனியெழுந்தபிணமிரு
தொனிவெகுண்டநதியெனவெழுந்தகறை துனையெழுந்தக
லையொடுமெழத் [விலா.
தனிவெகுண்டநரபதிபொழிந்தசர மழையொழிந்ததிலதனி

உரை.—அங்ஙன நரபதியாகியசோகவ னெய்தவம்புகள் தவத்தோர்கோபம்போலப் புகையெழும்படி முனிந்தவில்லவனைத்தெய்தலிற் றனியாமன் 'மிகமுனிந்து குதியைத்தப்

பாதன, ஆகையா லிருபக்கத் திருகரையாகப் பிணங்கள்குப்
பையாய்க்கிடந்து நடுவேமுழங்கிமுனிந்தவாறுபோல விரத்
தமோடிப் பின்னையு மேன்மேலவ்வாறுபெருகவு மப்பிணக்
கரையிரண்டுமெழும்பவுஞ் சோசுவன்பொழியு மம்புமாரி
யொழியவுமில்லை தணியவுமில்லையென்க. (கூ௨)

நீரோர்வாரிமுனர்நீளோர்கூலமென நீலோர்மேனிய
ரோர்நூறெதிர்த் [கியப்
தோரோர்வாளிவிடவோரோராகமற வோரோராவியுகவே
போரோர்சோசுவனுமோரோராயிரர்க ளோரோராயிரவி
ல்போலுமென் [வார்.
றோரோர்சாபமுளனாயினானெதிர வாவிவாழ்வனனமாழ்கு

உரை. — ஓடிவருநீர்வெள்ளத்தின்முன்னே நீண்டதோர்
கரையையிட்டாற்போல வங்ஙனஞ்சோசுவன் பொருதுவரு
கையிற் கரியமேனியா ரொரு நூறுபடைவீர ரெதிர்த்தா
ரெதிர்த்த வளவிலே யவனொவ்வொருவற் கொவ்வோ ரம்
பெய்ததனா லொவ்வொருவன்மார்பற்றுப்போ யுயிருமழிந்
துமடிந்தா ரவனுமப்புறம்போ யெங்குமோடிப் பொருத
விசையினா லவ்வொருசோசுவனாயிரசோசுவர்போலவு மவன்
வளைத்த வொருவில் லாயிரவில்லுபோலவுந் தோன்றுமென்
றுதலா லவனெதிர்த்துப் போர்செய்யுங்காலத் தொருவில்
துள்ளவனாய்ப் பிழைத்துத்தப்பும்படி வல்லவனாரொன்றெல்
லாருமயங்கா நின்றாரென்க. (கூ௩)

மலையிரண்டுமிசைமலையெழுந்ததென மலிபுயங்கள்மி
சைதலையெழ [ட
வுலையிரண்டுமிசையழலழன்றதென வுயிரெரிந்தவெரிவிழிவி
வலையிரண்டுமிசையெழமுழங்குமென வதிரொழுந்தவுண
னொருவனீர்க் [ர்.
கலையிரண்டுமிசையமர்நிகர்ந்திருவர் களநடுங்கவமர்நடவினா

உரை. — அப்பொழுதிருமலைகள்மே லடுக்கிவைத்த வே
றிருமலைபோல வுயர்ந்தவிருபுயங்கள்மேற் பெருமுண்ட
மாகத் தலைதோன்றுநிற்கவு மீளவு மிருவுலைகளிலெரித்தநெரு

யானை வுயிர்களொழியும்படி யிருவிழிகளெரியைக்கொட் டியபார்நிற்கவு மிருகடல்பொங்கி முழங்குமொலியைப்போல முழங்கிவந்தவோரிராக்கத னெதிர்த்தவளவிலே யிருவருமிரு வீரச்சுருக்கள் பொருதாற்போலப் போர்க்களமெல்லா நடு ங்கும்படி யரியபோரைத் துடங்கினரென்க. (கச)

கொடிசுமந்தவுயர்குயவிரண்டுமுபர் கொலைமலிந்தம
தகரியெரு [கணையிருட்
விடிசுமந்தமுகிலொடுமெதிர்ந்தமுகி லெனவெதிர்ந்துவிடு
கடிசுமந்தமுகிலெனமறைந்தவெளி கடைமுடிந்தவுகமிது
வெனுப் [ர.
படிசுமந்தபலவுயிரடங்கல்மருள் படவளைந்தவிருதனுவொ

உரை.— கொடியையணிந்த வுயர்ந்தவிருதேர்களின்மே லிருவர்கொலைத்தொழிற்பொங்கிய விருமதயானைகளின்றன் மைபாற்றோன்றி யிடிகளைச்சுமந்த விருமேகங்கள் தம்மு ளெதிர்த்ததுபோல வவருமெதிர்த் தெய்தவம்புகள்மிகுதியா லிருண்டமேகத்தால் வெளியைமூடினாற்போல வானமறை யாநின் றுலகமுடியும்படி கடையுகமிதுவென் று பூவுலகிலு ள்ளவுயிரெல்லா மயங்கும்படி யோரிருவில்லுகள்வளைந்து போர்செய்தனவென்க. (கரு)

தேரிரண்டுவலமிடமிரிந்தகல வருகெதிர்ந்துதமுடிரிய
வே
யோரிரண்டுசிலையளவிறந்தகணை யுகவடைந்துபடுகணையிலா
தேரிரண்டுபடையெனவெதிர்ந்தசர நெறியினின்றுரகவின
மென [வே.
வாரிரண்டுபடைவியவமண்டிவிரி படமலர்ந்துமிசையாட

உரை.— அவரேறினவிருதேரும் வலத்திலுமிடத்திலும்வ ளைந்து தம்முளகன்றுபிரியவு மெதிர்த்துநெருங்கவுந்திரியு ம்போ தவரதுவில்லிரண்டு மளவிறந்தவம்புகளையெய்துவி ட்டாலு மொருவன்மேற்படும்படி கிட்டச்சென்றவம்பொ ன்றின்றி யவ்வம்புகளெல்லா நடுவழியிலேயிருபடையாகநி ன்று தம்முட் டடிக்கப்பட்டுப்பாம்புகளினிருகூட்டம்போ

ணச்சூழப்பார்த்திருந்த விருபடைக ளதிசெயாதிற்கும்படி ப
டத்தைவிரித் தாகாயத்திலாடாநின்றனவென்க. (கசு)

சசிமுகத்தசுமேமனசாரங்கடம தொழில்மறந்தனகொ
லெனவொளி
வசிமுகத்துகதிரளவிறந்திரவி மலியுமங்குலடவிமேமனு
நிசிமுகத்துகருநிறமலித்தவுண ளினமருந்தவுரிவிடநுனி
புசிமுகத்துபலமுகமுனித்தகணை யொரொரலங்கலளவில
வெய்தான்.

உரை. — அதைக்கண்டசோசுவன் செந்தியையமுகத்து சு.
மேமென்னம்புக ளின்று தாம்படித்ததொழிலைமறந்தனவோ
வென்று கோபித்துச் சூரியனொளியின்கூர்மைமொனை டமீ
பாக வளவிறந்தகதிரை யிருளைக்கொல்லும்படி யுதயத்தி
லேவிட்டாற்போல விராவிருளாமுகத்தன்னை கரியவிராக்க
தனிணத்தையுண்பதற்குரிய நஞ்சுதலைத்தளவு நுனிக்கூர்
மையின்மிக்கனவும் பலமுகத்தனவுமாகவென்று முகத்து ம
ட்டொன்றின்றி யம்புகளை யொவ்வோர் தொடையா லவன்
மேலெய்தானென்க. (கஎ)

அறநிமிர்ந்தகொடியறவுயர்ந்தவுரு ளறவுகண்டடரிவல
வனே [ளோர
டறவெதிர்ந்தசிலையறமுனைந்தகர மறவணிந்தகழல்சுழல்க
டறவுடன்றவுரமறவிடைந்தசிர மறமுலைந்தவுணனுயிரற
வறமலிந்தசிலைநிகரடங்கலற வறமுணர்ந்துபொருமவிறல்.

உரை. — அவ்வளஞ்சோசுவன் றொடைதொடையாய் ம
ட்டின்றி யெய்தவம்புகளா லவ்விராக்கதனிருந்ததேர்மேலு
ள்ளகொடியுமற் றுருளைகளுமற்றுப்போய்ப் பாகனுந் தே
ரிலேகட்டினகுதிரைகளுஞ் செத்து அவன்வில்லுமற்றுப்பொ
ருதவலக்கையு மணிந்தவணிகளோடுகோல்களும் பகைத்தநெ
ஞ்சுஞ் சினந்ததலையுமற்றுப்போய் நல்லறமில்லாத விராக்க
தனுயிரும்போயிற்றே யிவையெலாம்புண்ணியநிறைந்தவொ
ருவன் புண்ணியத்தைக்குறித்துச் சிலைகொண்டுசெய்தபோ
ரினலாயினவென்க. (கஅ)

வேறு.

பொன்பொருளுங்கதிர்பூண்மகுடப் பொருளன்பு
னைவாகையினன்
மின்பொருளும்புயலார்ப்புமெலிந்திட வின்கொலியூதவொழி
வென்பொருளுண்டதழும்புமிடைந்த பொருந்தலர்மேன்
முடுகி
முன்பொருளும்பகையார்முரியக்கணை மாரிமுடுக்கினரால்.

உரை. — முன்சொன்னபடி பொன்னாற்கதிரைப்பூண்ட முடியுள்ளவரசனாகிய சோசவன் வெல்லப்படாத விராக்கதனை வென்று கொண்ட வெற்றியினால் பூதர்படையெல்லா மேகங்கள் மின்னியார்க்குமுழக்கத்தினு முழங்கி மகிழ்ந்தோங்கி யூதுதற்றழும்புநிறைந்த பகைவரைத்தடர்ந்து முன்னின் றெதிர்த்தவெல்லாருமுறிந்தோடும்படி யவர்மேலம்புமாரி யைமுடுக்கிவிட்டாரென்க. (௧௧)

வளையமுழங்கினவன்கிளைதேருருள் வளையமுழங்கின
வொரர்
துளையமுழங்கினமான்கரிமான்பரி யுளையமுழங்கினபோர்
விளையமுழங்கினபற்பறைசெம்புனல் விளையமுழங்கினமெ
ய்
[ளோ.
களையமுழங்கினவெம்படையொன்னலர் களையமுழங்கின

உரை. — வில்லுகளோயாமல்வளைத் தம்பெய்தலின் முழங்கவுந் தேர்களோயாமற் சுற்றிவருகையின் முழங்கவு முனைந்து யானைகளுங்குதிரைகளுஞ் சாகையின் முழங்கவும் போர் விளைதற்கோயாமற் பலவாச்சியங்கள் முழங்கவுங் குருதிகளா றுய்ப்பெருகிமுழங்கவு முடல்களைவெட்டிப் பலவாயுதங்க ளோயாமல் முழங்கவும் வெட்டுண்டபகைவரு மோயாமன் முழங்கினரென்க. (௩)

துண்டுபடப்படுமுத்திபடப்படு துகிகொடேர்சுடர்வா
ள்கொண்டுபடப்படுபற்கரமுங்கர முங்குவியும்பிணமுந் [ன்
தண்டுபடப்படுவாளியும்வாளொடு சாபமுமையயிலும்
வண்டுபடப்படுயானைகள்பரிப்பரி வண்டுபடப்படுமே.

உரை. — அங்ஙனந் தேருருளைகள் துண்டாகமுறிந்து தேரிற்கட்டியகுதிரைகளும்படடுப் பலதொழிந்தன, வாளைக்கொண்டு தலைகளுங்கைகளுமற்றுப்போய்ப் பிணங்கள்குவியாநின்றன, தண்டாயுதத்தைக்கொண்டு பகைவர்வாள்களு மம்புகளும் வில்லுகளும்வேல்களுமுறிந்தன, அம்புகளைக்கொண்டு யானைகளுங்குதிரைகளுமடிந்தனவென்க. (௱௧)

கீழ்கடல்மேல்கடல்மேல்முடுகிக்கிளரோதைகிளைத்ததெனு
வாழ்கடல்மானடருனையிரண்டு மதிர்ப்பவமர்க்களமோர்
தாழ்கடல்மாறுதிரங்கடரங்கமெழுந்ததுதும்பநிலஞ்
சூழ்கடதீவுகளென்றுகிடந்தன துஞ்சியதோவினமே.

உரை. — கீழ்த்திசைக்கடல்பொங்கி மேற்றிசைக்கடலின் மேல்முடுகினு லெழும்பும்பெருமுழக்கம்போல விரண்டாழ்ந்தகடல்கள்போல வவ்விருபடைகளு மெதிர்த்துமுழங்கத் தாழ்ந்தகடல்போலக்குருதிகளலையெழும்படிபெருகி யதிலே பூவுலகஞ்சூழ்ந்த கடலிலுள்ளதீவுகளைப்போலச் செத்தயானைகள்கிடந்தனவென்க. (௱௨)

இடித்தனவேறெனவார்ப்பெழவின்னணை மேயெதிர்யூதர்பொரத்
துடித்தனகைப்படைதந்தனவாய்வழி தாவியதன்னுயிர்போய்
மடித்தனமேனிவடிந்தனசோரி மலிந்தனவார்கலியுட்
டுடித்தனகுன்றுகளென்றுயர்தோலொடு துஞ்சகதூசிகளே.

உரை. — இடித்தவிடிகளின்முழக்கத்தோ டிங்ஙனம் யூதர் போர்செய்தவளவிலே யவர்பிடித்தவாயுதங்கள் செய்தவழியாக வுயிர்போ யுடல்கள்திரளாய்விழுந் துமிழ்ந்தவுதிரவெள்ளத்திலே கடலுட்குன்றுகள் துடித்தாற்போல மடித்துயிர்விடுகையில் யானைகளுங்குதிரைகளு மொன்றின்மேலொன்று திரண்டுதுடித்தனவென்க. (௱௩)

போரிலெழுந்ததிர்போரினையாடினர் பொங்கியவோதையினுன்
மூரியெழுந்தமுரட்கரிதூசி முரிந்துதுடித்தலமையாற்

சோரியெழுந்துமிதம்ப்படவோசுட ரச்சுழலொற்றையுருட்
டேரிலெழுஞ்சுடர்மேனிசிவந்ததின் மாலைசிவந்ததுவே.

உரை.—மீளவு மிருபடை போர்முகத்திற் பொங்கிக்கிளம்பிய நிகாரதமுழக்கமிகுதியாற் பலயானைகளுங் குதிரைகளுமிறந்துலைதத்துத் துடித்துழக்கிக் குதித்துப்பாய்தலி னெழுந்தகுருதியின்றிவலைகள் மிகவுங்கிளம்பிச் சூரியன்முகத்திற்பட்டதிருலேயோ வென்றுந் தோன்றும்படி கதிரைவிட்டுச் சுழலு மொற்றையுருளையுள்ள தேரின்மேலெழுந்தஞாயிறு சிவந்துபோய் மாலைக்காலமாகிவானஞ்சிவந்ததென்க. (௱௪)

அல்விருடோன்றியடுத்தனகாலை யடங்கலுமொன்னலரை
வெல்விடவெல்லையிலாதொளிவேந்த னிழிந்தலைவீழுமெனு
வெல்வினைநோக்கியெழுந்தமனத்திற லேந்தியசோசுவனே
நில்லெனநின்றனனேமிவிளக்கிய விண்டவழ்நேமியினான்.

உரை. — மாலைக்காலமாயிற்றென்றுகண்டு இப்பொழுதிராவிருள்வந்து பகைவரைமுழுதும்வெல்லும்படி நேரமில்லாமற் சூரியன்கடலிலேமுழுகி யத்தமிக்குங்காலமாகுதென்று மனவூக்கமிகுதியாற்பொங்கியசோசுவன் சூரியனைப்பார்த்துநில்லென்றான், என்றவுடனே பூமியைவிளக்கி வானத்திற்றிரியுந்தேரோனாகிய சூரியனின்றதென்க. (௱௫)

மாலையில்மாவிபெயர்த்தகலாது வதிந்தவனின்றொரு
காலையிலாகையிலாகியகாட்சியி லாயகளிப்பொடறச் [நாட்
சாலையிலாரியசோசுவன்மாலை தகாதுதடுத்தனவவ்
வேலையில்வேலையைவெல்லடருனையை வென்றனவாறிதே.

உரை.—அங்ஙனஞாயிறுபெயராமலங்கேயொருநாள்முழுதுநின்றமையாலக்காட்சியினான் மிகக்களிகூர்ந்து நல்லறச்சாலையின்றன்மையா னின்றசோசுவனிருள்மூடாதபடி தடுக்கப்பட்ட வொருநாட்பொழுதிலே கடலோடொத்தபகைவர்படையை வென்றதன்மையைச் சொல்லிக்காட்டலிதென்க. (௱௬)

மருட்டருநெஞ்சிடைபஞ்சினவெஞ்சில வஞ்சினவெஞ்
சமருக்
கிருட்டருமாதரவாகவெதிர்ந்த விராவணுமேற்படையைத்
தெருட்டருமாவிசெகுத்தமரித்திட வான்றிரிதேர்முடுகா
தருட்டருமன்பொரவெங்கதிரம்பென வல்லெதிரேவினனுக்.

உரை. — அங்ஙனநின்றசூரிய னெப்படிதோன்றிற்றே வென்னில் மயங்கியஞ்சிநின்ற குறையாதவஞ்சனையுடைய பகைவர்படைக்குதவியாக விருளைக்கொண்டுவந்த விராவணனுமேற்படைவாராதபடி யதைமறித்து வெட்டியழிக்கும்படி சூரியன்வானத்திற் றன்றேரை நிறுத்தி யூகர்மேற்றையுவைத்து வெங்கதிராகியவம்புகளை யிராவிற்கெதிராக வோயாமலெய்யாநின்றதன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க. (௧௭)

நான்மறையாதிசினத்தருணக்கரி தாம்வலிகாட்டியபு
போர்
வான்மறையாதவழுங்கிமலர்ந்தகல் வையமறிந்ததனைக்
கான்மறையாதுகதிர்க்குணிலோடு கறங்குகடற்பறையைத்
தான்மறையாதுபுடைத்தெனமாவி தரித்தனதோற்றமதே.

உரை. — மீளவு ஞாயிறுநின்ற தென்னனந்தோன்றிற்றே வென்னில் வேதநாயகனன்றகோபித்துக்காட்டுந் தன்னற்கரியவல்லமையைக்காட்டிய வப்போரின்றன்மையை யிருள்கொண்டு வானமறையாமல் வழங்கிப்படர்ந்தபூவுலகமெங்குமெல்லாருமறிந்திருந் தெக்காலமுமறையாதபடி சூரியன்றனே மறையாமனின்று தன்கதிர்களாகியவெண்ணப்படாதகுறுந்தடிகளைக்கொண்டுமுழங்குங் கடலாகியமுரசினை யோயாமலடித்ததன்மைபோலத் தோன்றிற்றென்க. (௧௮)

வேறு.

கதிரொளிருருட்டுமொழியகல்வில கருதலர்பதைத்ததானை
புறமிட
வெதிரெதிர்கடுத்தவீரத்திரதா னிரதமுபகுந்தவேகவுரையினுந்

பொருதெதிர்சினத்துமீனழுகயிரு பொருநவர்மூடுக்கிவேத
மலிகென [ளாபுமே.
முதிரெதிர்கதத்தசோணன்மரிசெய மூவிவிடிமறைத்தழுசல்வி

உரை.— சொன்னபடி யத்தமியாமத் தூரியனின்றதுகண்ட பகைவர்படை பதைத்தஞ்சியோடிப் புறங்கொடுக்கையி ற் பாராவென்னுமரசனதுபடைத்தலைவனாகிய நிசிதரன் மு னோடினவர்க்கெதிர்வந்து தேரின்மேலிருந்து கோபத்தோ டு கொடியவுறுதிகளைச்சொல்லி யவருஞ்சினத்திற்பொங்கி மீண்டு முகந்தந்துபொருதார், அதைக்கண்டு சோழவன் ப டைத்தலைவருள்ளொருவனாகியசோணன் வேதம்வளர்க்கடவ தென்றுவாழ்த்திப் பகைவரைமூடுக்கு முதிர்ந்தகோபத்தோ டுபோர்செய்தமையால் மேகத்திரு முழக்கத்தைதமறைக்கும் படி போர்முழக்கம்விளைந்ததென்க. (ஈகூ)

அழுமெழுவனைத்தசாபவிருமுகி ன்னைவிலவணித்த னை
மழைமொடு [முரிதரப்
நிழவெழுமறைத்தவானம்வெருவுற நிரைநிரையெதிர்த்ததானை
யுழவெழுவளைத்தவாளிவழிவழி புனலெனவிரத்தமோடவிரு
வருஞ் [ளவதோ.
சுழலெழுவருத்தவாகியெனவமர் தொடுமுறையுரைக்கநாவி

உரை. — அங்ஙன நிசிதரனுஞ் சோணனுமென்னுமிருவர்தி மேற்பதியும்படி வளைத்தவிறவில்லாகிய விருமேகங்களின வின்றிப்பொழியு மம்புமாரியினால் வானமுமறைந்திருண்ட ஞ்சம்படிமொய்த்து மற்றப்படைகளணியணியாய்முறியா நிற்பப் புண்ணைப்படுத்தித் தைத்தவம்புகள் செய்தவழியால் வழிந்தகுருதி யாறுகவோடாநிற்ப நீர்ச்சுழியோடோடிவரு கிறந்தவெள்ளம்போல விருவர்தொடுத்தபோரை யுரைக்கு ம்படி படித்தநாவின்றன்மையல்லவென்க. (ஈய)

கொடையிலதின்மக்களும்மெனவுயர் கொடிமுழு
தொழித்துநீறநிசிதரன் [ளவில
கடையிலசினத்தவாளிவெயழுநின் களமெனவிடுத்தசோண

தொடையிலழுவுற்றபாணமிடுதலின் ' றாகமோடறுத்தபாக
ன்மடிதர [ன்.
நடையிலநிலைத்ததேரினிசிதர னனுறுகிறகறுத்தநாகநிகருவர

உரை.—நிசிதான் முடிவின்றிவிட்டவம்புகளாற் கொடை தானமில்லாத வுலோபிகளின்பேரொழியுமாறுபோல வெதிராளிதேரின்மேலிருந்தகொடிமுழுதுங் காணாதபடியழித்தான், அதைக்கண்டசோணன்மேகமிடித்தாற்போல முழங்கித் தொடைதொடையா யளவின்றியம்புகளையெய்ததனு லவன்றேரிற்பூட்டியகுதிரைகளு மதைநடத்தினபாகனுஞ் செத்துத் தேர் நடையின்றிநிலைத்துப் பேரிறகறுத்தமலைபோல நிசிதரனின்றானென்க. (௩௰௧)

உ—கமுகமுடித்தநாளின்வளியென வுருளுருள்முடுக்கு
சோணனவமர [பினவன்
நிகமுகமுருத்ததேரினிலமிசை நெடுமவர்பிடித்ததோழிகை
முகமுகமெதிர்த்துவாளியி லடையிடை முறைமுறைதொடுத்து
மீளவயமலை [மூதினுன்.
பகமுகமுனைத்தசூலமுனதிறைப் பழியிதுவெனக்கடாவவெ

உரை.—அப்பொழு துலகமுடியுங்கடையுகத்திற் பெருங் காற்றுச்சுழலாகவடிக்கும்போலச் சோணனிடைவிடாமற்றன்றேரைமுடுக்கிச் சூழவந்தம்பெய்ய நிலைத்த விளங்கியதேரின்மேனின்ற நிசிதர னெய்வார்கையி லூற்றார் சுழலுமாறுபோலச்சுழன்று முகமுகமாயெதிர்த்துநின்று சூழவெங்குமுறைதப்பாம லம்புகளைத்தொடுத்தெய்வான், மீளவு மம்புகள் பயனின்றிவிழுதலால் வயிரமலையையும் பிளக்கும்படி முனைகூடினவொருசூலத்தையெடுத்துத் தேவதூஷிணமாக விதுவுன்றேவற்குப் பழியாம்படிவருவதென்று விட்டெறிந்தானென்க. (௩௰௨)

முதிர்வினைவிளைத்தகாலமெனவிவன் முதல்வனைநகைத்
தனுகியெறியழற் [னவழிந்—
கதிர்வினைபழுத்தசூலம்வழியிடை கதிர்முனரிருட்டுமாறிபெ

தெதிர்வினைவிளைத்தசேரனைநெறிகளை யிழிவுறவுரைத்தவாயி
னிறைவன [ணிநிகரவே.
பொதிர்வினைபழுத்தமார்பநிசிதரன் புகைகணைபுதைத்தது

உரை.— அங்ஙன நிசிதரன் கொண்டதீவினைமுதிர்ந்துவிளையுங்காலமாகையி லவன்முதல்வனாகியகடவுளை நகைத்தான், நகைத்தவினைப்பயத்தாற் றனெறித்தவழலைப்பறியுஞ் சூலந்தானேசூரியன்முன்னே யிருளழிவதுபோல வழியிலேபுகையாயழிந்தது, மீளவு மெதிர்போர்செய்த சேரனெய்தவம்புகள் தேவற்கிகழ்ச்சியைச்சொன்னவாயிலே திரண்டுநிறைந்தன, அங்ஙனநிறைந்ததீவினையாற் பழுத்தநெஞ்சினையுடையநிசிதரன் சினந்துபுகைத்தவம்புகளானிறைத்தவம்பின்கூடு போலத்தோன்றி மடியாநின்றனென்க. (௱௰௩)

வேறு.

மடிவுற்றதலைவனெனுமறமுற்றநிசிதரனை மனமுற்றவெ
குளிபொடுகண் [விரதமிசையான்
டடியுற்றவிசையினொடுவெரியொத்தவிவுளிவரு மலையொத்த
கடியுற்றமதுவினலரிமத்தினரசனெதிர் கதமுற்றிமுடுகுவி
சைகா [திரனுகினன்.
ணடியுற்றசுருதியரசனிலத்துவிசையிலுறி யமர்முட்டவெ

உரை.—வாசமதுவைப்பொழியு மலரைப்பூத்த வரிமநாட்டரசனாகியபாரான் றன்றலைவனாகியநிசிதரன்மடிந் திறந்ததுகண்டு மேகத்தினின்றவிழுமிடி வரும்விசைபோலத் தானுநெருப்போடொத்த குதிரைகளிழுத்த மலையோடொத்த தேரின்மேனின்று சோணன்மேலெதிர்த்து முடுகிவரும்விசையைக்கண்ட வாதிவேதத்திற்கரசனாகியசோசுவன் காற்றுப்போலப்பறந்துவந்து போரிடும்படி யவற்கெதிர்கொண்டுகிட்டினனென்க. (௱௰௪)

விரதத்தினெடிதுறியுனுயிர்துய்ப்பவரமொடமர் வி
ழைவுற்றமழுவிதுவெனுப் [லெறியச்
பிரதத்தினிரியவிடையமருற்றவெவருமது பிரிவுற்றவிடியி

சரதத்தினைதிருவெளிறெனவிட்டகணையிலது துகளிட்டுவெ
ளியிலெழுமத் [ணையெழுதினான்.
திரதத்தினணியுமுடியெரியுற்றமடியமறை யிறைமொய்த்தக

உரை.—கிட்டினவுடனே சூலத்தையேந்திய பாரானென்பவன் சோசுவனைநோக்கி நெடுங்காலத்துத்தவஞ்செய் தன்னுயிரையுண்ணும்படி வரத்தையடைந்ததனா லாசையோடித்தப்போர்க்களத்தில் வந்தசூலமிதுவென் றுபக்கத்துப்போர்செய்திருந்தவெல்லாரும் கலங்கியஞ்சியோடும்படி மேகத்தினின் றுபிரிந்த விடியைப்போல வச்சூலத்தையவன்மேலெறிந்தான், எறிந்தவளவிலே சோசுவனெய்தவம்பினாற் கல்விமுன்னேயறியாமை யழிவதுபோல வச்சூலமுந் தூளாயாகாயத்திற் சிதறியழிந்தது, மீளவும் பாரான் றேரின்சிகரமெரித்தழியும்படி வேதவரசனாகிய சோசுவனிறையவம்புகளையெய்தானென்க. (௩௰௫)

சிரகத்தினுழுவைமுகனுருமொப்பவுறுபிமதி தெளிவு
ற்றவளைவிடவெடுத் [ளையெறியுமுன்
துரகத்தினெயிறுபடுமதியொப்பவிரலினுள வொளியுற்றவ
னரகத்தின்வெருவிடுதருமத்துவிசையனொரு நகையுற்றபி
றையெழுதினான் [மொடுகோரமுமே.
விரகத்தின்விளையுவினைவிசையுற்றகணையினொடு விழவட்ட

உரை. — தலைச்சீராவின்மேற் புலியின்முகவடிவுள்ள பாரான் றன் சூலமழிந்ததுகண் டிடிபோலமுழங்கி மீளவும் பூரணசந்திரனைப்போலவிளங்கிய வொருசக்கராயுதத்தை யெறியும்படியெடுத்தான், கரும்பாம்பு தன்பல்லுப்படக்கவ்விய திங்களைப்போல வவன்விரலாற்கவ்விப்பிடித்தசக்கரத்தையெறியுமுன்னே நரகத்திற்கும் பயம்வருத்துவிக்குந் தருமத்தினாற்செயங்கொண்ட சோசுவ னிளம்பிறைபோல்வளைந்தவோரத்திரத்தையெய்தான், எய்தவத்திரமுங் காமத்தாலொருவற்கு வினைகள்விளையுஞ்சீக்கிரத்தோடுபோய் அச்சக்கரமு மச்சக்கரத்தைப்பிடித்திருந்த வலக்கையுமற்றுவிழுந்தனவென்க.
(௩௰௬)

அடியற்றவலதுகையைவதைமுற்றியிடதுகையி லணிவ
ட்டமொடுவிடவெடுத்

நெடியற்றூகிலிடுனுவியெழமற்றவிருதர்தக விடைவிட்டவி
கையிலவிழக் [ன்
கொடியற்றவிரதமற்றவரமற்றவல்வனற வடியற்றகுதிரையறவி
மூடியற்றசிரமுமறமுனையுற்றபகைவனற முடிவற்றகணையர
செய்தான்.

உரை. — அந்ஙன மடியோடற்றுப்போன வலக்கையை
ப்பாரான் றன்னிடக்கையாலெடுத்துப்பிடித்து விடாத சக்க
ரத்தோடு கையுங்கூடச் சூழநின்றவீரர் மேகத்தினின்றற்று
விழு மிடிபோலமுழங்கி நடும்படி யெறிந்தான், எறிந்தகை
யுஞ் சக்கரமூறடுவெழிவிசையின்றிச்சேர்ந்துவிழுந்தன. சோ
சுவனுவென்னிற் பாரானேறினதேரின்கொடியற்றிரதமழி
யவு மாரிபற்றுப்பாகன்மடியவுங் காலற்றுக் குதிரைகள்விழவு
மவன்சூடினமுடியுமற்றுத் தலையுமற்றுப் போரிலெதிர்த்த
பாரான்மடிந்தொழியவு முடிவின்றி யம்பின்றொடைகளைவி
ட்டானென்க. (௱௰௭)

இறையுற்றவிருதலொடுவெருவுற்றபடைமுடுகி யெதி
ருற்றகரிமதமிலாப் [யுமிலாச்
பிறைபொத்தவெயிறுமிலகுயவற்றபரியுமில பிரிவுற்றவுருளை
சிறையுற்றபறவையெனவிசையுற்றவயமுமில செருவுற்றப
டைகளுமிலாக் [யெழுதவே.
கறையுற்றதிணையுமிலசெயமூற்றவரசபடை கடையற்றகணை

உரை. — அந்ஙன மைந்தரசருள்ளொருவனுகிய பாரான்
கெட்டுவிழுந்ததைக்கண்டவவன்படையெல்லாம் வெருவாதி
ற்க வவர்மேலேயூதர்முடுகி யெதிர்பட்டயானைகளெல்லா
ச்சத்தாலே மதமின்றிச்சிலதும்வெட்டுண்டு பிறைபோலொ
த்தகொம்புகளின்றிச்சிலதுமுறிந்தன, வெட்டுண்டமையாற்
குதிரைகளின்றிச்சிலதேருமொடிந்தமையா லுருளையின்றிச்
சிலதேருங்கிடந்தன, இறகைக்கொண்டுபறப்பனபோலும்
பாயுமேற்றுக்குதிரைகளுமின்றிப் போர்செய்யும்படி யாயு
தங்களுமின்றிக் குருதிகள்மட்டில்லாதோடும்படி பகைவர்ப
டைகளழிந்தன செயங்கொண்ட வரசனுகியசோசுவன்ப
டை யோயாதவம்புகளைவிட்டுச் 'செய்யும்போர்முகத்திலே
யென்க. (௱௰௮)

வேறு.

புயலிரண்டுமாறுமுயர்கரியகரிமேற்சபலை பொழியுமயி
லேந்தியதிரோவான்
பெயரிரண்டுமோவமுனைமூடுகுமிடல்வேந்திவுளி பெலகரிப
தாதியுறுதிண்டே
ரியலிரண்டுநால்வகையுமுவணமெனும்பூகமுறியிரணமுரியா
துறுதிநிற்பக்
குயலிரண்டுசோசுவனொடசனியெதிசாபமுனர் குழுமியவன்
மேன்மூடுகிமொய்த்தார்.

உரை.— அங்ஙன மைந்திலே மூவரசருஞ்செத்து மூவரசர்படைகளுமழிந்தபின்பு ஒவரனென்னுமரசன் றன்னுமைத்தாற் போர்தொரந்துகளையும்படி வல்லமையுடையான் மேகமோ வில்லையோவென்று மயங்கும்படி யுயர்ந்தகரியமதயானையின் மேலான் மின்னலைக்கொப்பளிக்கும் வேலையேந்திய கையான் றேர் கரி பரி காலாளென்னு நால்வகைப்படைகளோடுவணயூகம்வகுத்துத்தன் படைசற்றுமறியாமலுறுதியாய்நிற்பதுகண்டு தேர்மேலே சோசுவனு மவனோடுவில்லின்வல்ல வீரருந் திரண்டு ஒவான்மேலேமூண்டு விழுந்தெதிர்த்தாரென்க. (௱௰௧)

மூடுகிவரும்வேகமுடனுவணவிருவண்சிறகு மூரியவரு
தாக்கிலமர்தாக்கக்
கிடுகில்வரும்வாளிபுடைவிலகவழல்மீதெழுக கிடுகிடெனமா
ரிபொழிநாளில்
வடுகிவரும்வாரிவிசைமறையமறையோரெதிர வயவிரதம்யா
னைபரிவீழ்ந்தே
கடுகிவருசாபமழைகருடனிறகிர்த்திகல்வர் கடிதெவனுமோ
ரோரணிவீழ்ந்தார்.

உரை —அங்ஙனஞ்சோசுவனு மற்றவீரரு மூடுகிவந்தவிசையோடுவகுத்த வுவண யூகத்தில்விரித்துவைத்த விரண்டிறகுமறியும்படி வேங்கையின்கூட்டம்போல யூதர்தாக்கினதினால் விட்டவம்புகள் கேடகங்களிற்பட்டு மின்னிறும்போல

த் தீத்திரளாய்ப்பறியாநிற்க மாரிகாலத்துப் பெருகினகங்
கையில்வரும் வெள்ளத்தின்விசையைமறைக்கும்படி வேதத்
தாராகிய பூதர்திரண்டு விசைபோடெதிர்த்தலிற் றேர்களும்
யானைகளுங்குதிரைகளு மழிந்துவிழ பூதர்விட்டவம்பின்மாரி
யாற் கருடனாகிய வுவணயூகத்தினிரண்டிறகு மற்றுப்போய
ணியணியாயெதிர்க்கும்பகைவர்செத்து விழுந்தாரென்க.
(௱௨௰)

வருடவென்னயூகவிருபுடையி லுளயாவுமற வயவிருதர்வீ
ழ்த்தபினர்மீளக்
கருடனகல்மார்புலவுகணைபிலவர்மாற்றரசு கரியினுறைபோர
ணியெதிர்த்தார்
புருடனினும்விஞ்சிவைபனையவிகலெண்ணமில பொருன
னிவைகண்டுமனநோகக்
குருடனொருகாட்சியுறினெனவதிசயித்துமலை குவடதிரவார்
த்தசனியொத்தான்.

உரை. — அங்ஙனமந்தயூகத்தி னிருபக்கத்திருந்தபடை
யெல்லாந்தடவினாற்போல பூதர்முறித்துவீழ்த்தபின்பு மீளவு
ங்கருடன்மார்பிலேபாய்ந்தவம்புபோல வவர் பாரான்யா
னைமேலிருந்தபேரணியைத்தாக்கினார். அப்பொழுது தன்பு
ருடனுக்குமிஞ்சினபெண்டாட்டி யொன்றுமெண்ணாத்து
போலப் புறப்பகையையெண்ணாதிருந்தபாரா னதைக்கண்டு
மனதிலேநொந்து பிறவிக்குருட னிருந்தாற்போலே கண்டி
றந்துபார்த்தாற்போலத் தானதிசயப்பட்டு மலைகளினுச்சி
யதிரும்படிமுழங்கி யிடிபோலநின்றானென்க. (௱௨௧)

கொடிகளறவானிறவழ்குடைகளறமேகமறு கொடிக
ளொடுதேருமறயானை [றமன்னர்
யடிகளறவாசியறநெடியசிலைநாணியற வரணமொடுமார்புற
முடிகளறமுன்கமறவணிகமறமன்னரற முனையுமொருசோக
வனொடார
ரிடிகளறவேகமரிவெழுதுகணையோடுகணை யெழுதவெதிரி
ன்றவருளுய்த்தார்.

உரை.—அங்ஙனந் தன்வீரரோடு சோசுவன் பேரணியை த்தாக்கியவளவிலே கொடிகளுங் குடைகளு மேகத்தையறுக் குங்கொடியோடு தேர்களும் யானைகளுங்குதிரைகளு நாணி யோடு வில்லுகளுங் கவசத்தோடுமார்புகளு மரசர்குடிமு டிகளோடுதலைகளு மணிபணியோடுபடைவீரரு மிவையெல் லாமற்றுப்போய் மடியாநிற்கப் போர்செய்யாநின்ற சோசு வ னிடியினுங்கொடியதாய் விட்டவம்பின்முகத்தெதிர்ந் தம் பினையெய்தவருள் மடியாம லுயிர்வாழ்வாருண்டோ வில்லை யென்க. (௱௨௨)

கடியகணைசென்றவிசைகடுமிடிமின்னலினை கவசமற
மீதில்ழல்பொங்கக்
கொடியகருவஞ்சருரமுலவியுறைமென்றுநிறை குருதியுகவி
ண்டனையர்வீழ
நெடியவரைவிண்டுபகவுருவமுருமென்றுநெடு நிகழிகரிமா
ர்புலவிவீழ்த்த
விடியமுகில்மின்னிவனிரதமுடனெல்கியுயி ரிறுதியுறவெங்
குமமர்செய்வான்.

உரை.— பூதர்விட்டகடுங்கணைகள் விசையோடுசென்று பகைவருடுத்த கவசத்தையறுத்தலின் மின்னினாற்போலத் தீப்பறித்து மீளவுங் கரியவஞ்சகராகியபகைவர்மார்பிலேயவ் வம்புகள்பாய்தலின் மின்னியபின்பு மழைபெய்தாற்போல விரத்தமோடியப்பகைவர் கரியமேகங்கள்போலச்செத்துவி ழவு நெடுமலைகளைப்பிளந்து தகர்த்துள்ளுருவின விடிகள் போல நீண்டவம்புகள் யானைகள்மார்பிலேபாய்ந் தவற்றை வீழ்த்தவு மிடித்திடியைவிடும்படி மேகமின்னினாற்போலச் சோசுவன் முழங்கிய தேரின்மேலிருந் தோயாமற்குழத்திரி ந் தெங்குமுயிரைக்கொன்று போரைச்செய்வானென்க. (௱௨௩)

உருளுமுயர்காலுமிலகடவுபலபாகரில வொளிறுமுயர்
பாருமிலபாய்ந்து
மருளுசுழிவாசியிலவடிவினிமிர்கூம்புமில வயிரவுயர்தேர்பட
லவுநிற்ப

வெருளுபரிகாலுமிலவணிகளொருவேலுமில விசையுறவில்நாணியிலவெம்போ
ரருளுமிவீரருமிலநடுவையணிபேரணியு மழியமுனைசோசுவனுழைந்தான்.

உரை.— பலபலதேர்கள் சுழலுமுருளையில்லாதனவு நடத்தியபாகரில்லாதனவும் விளங்கியமேற்பரப்பில்லாதனவும் பாய்ந்து சுழலுங்குதிரைகளில்லாதனவும் வடிவுள்ளநிமிர்ந்த கொடிஞ்சியில்லாதனவு மழிந்துகிடப்ப மற்றக்குதிரைகள்காலுமின்றிச் சேவகராயுதமுமின்றி வில்லுகள்நாணியுமின்றிக் கிடப்ப யூதருமோயாமற்போர்செய்ய நடுவிலிருந்தபேரணியுமழிந்து சோசுவனுள்ளே நுழைந்தானென்க. (௱௨௪)

தீய்ப்புறம்வளைப்பநடுவெயிரவரொணுத்தபயர் செறியவிடைநின்றவரசோரவான்
காய்ப்புறவயத்தபடைகடவிநுழைவீரர்முனர் கடுகிவடிசெம்புனல்களத்தீ
யேய்ப்புறவவித்தெனவெரியைவிழிவாய்பொழிய விழியுமதமால்களிறு தூண்டிப்
போய்ப்புறமழித்துநுழைதருமனெதிர்வந்தசனி பொருவுமயிலேந்திநணுகின்றன்.

உரை.— அப்பொழுதுசூழவக்கினிக்கோட்டையாகப் படைவீரர்நெருங்காநிற்க நடுவிலேநின்றவரசனுகியவோரவான் வலக்கைகாய்ப்புறும்படி யிடைவிடாமல் யூதர்விட்டபலபடைகள்செய்தவழியாக வவர்நுழைந்து சிந்தினவிரத்தமிகுதியாற் சூழக்கோட்டையாகவைத்த தீயவிந்ததுபோலச் சூழநின்றவீரர் மடிந்ததுகண்டு கண்வழியாகத் தீப்பறியும்படிகோபித்து மதயானையைத் தூண்டிச் சூழ்ந்தவணியையழித்து நுழையுந்தருமனுகியசோசுவனுக்கெதிர்வந் திடியோடொத்த வேலையேந்திக்கிட்டினனென்க. (௱௨௫)

கடவுமழலோடுகடம்வடியுகரிநாணநனி கதறியிடமேற்பொலியவெந்தீச்

சுடவுமழலேலோடுவிடம்வடியுமயில்நின்றிருகை துறவியெதிர்
கோவுரமுரைத்துப் ·[மதிவாளி
படவுமழல்தாவுவிசைபெறியவெறிவேலசனி படுமுனிவனுரு
விடவுமழல்மேற்பறிபவெளியிலுயர்பட்டதுணி விழியகல
வோச்சினன்வில்வல்லோன்.

உரை. — சென்றவுடனே வேலவான் நீயையுமதத்தையுங் கலந்துபொழியாநின்ற தானேறினயானை நாணும்படிமுழங் கியதட்டி யதின்மேற் காலூன்றிநின்று தீயுஞ்சுடும்படியழ லையுநஞ்சினையும்வடித்த வேலை யிரண்டுகைகூட்டிப்பிடித் தெதிர்நின்ற சோளவன்மார்பிலேபாய்ந்துபடும்படி குறிவை த்தழலாக மிக்கவிசையோ டெறிந்தான், எறிந்தவேலிடி போலவந்துபடுமுன்னர் வில்வல்லோனாகியசோளவனிளம்பி றைபோல வளைத்தவோ ரம்பெய்து மேலேதீப்பறியும்ப டியறுத்தவேலின் றுண்டுக ளாகாயத்திற் கண்ணுக்குமறையு ம்படி யெறிந்தானென்க. (௱௨௬)

நீறுபடநெட்டபிறணித்தரசஞேடிவனுநீண்டனுவெ
டுத்தெவருமஞ்ச
வீறுபடவார்த்துநிமிர்கார்முகமலித்தமழை விண்டலமுமண்
டலமுமொய்ப்ப
மாறுபடமுட்டுசரமாறுபடவின்றவிசை வன்னிபெழமின்னி
விழிகூச
ஆறுபடவோர்கணைபடாதுபுவிபூதுபட வோரிருவில்போர்
படுமுடன்றே.

உரை. — அங்ஙன நீறும்படி நெடியவேலையறுத்தசோள வன்வில்லுக்கெதி ரோவாணும் வில்லெடுத் திருபடையு மஞ் சும்படி யிருவருமிகமுழங்கி வளைத்துநிமிரவிருவில்லுகள் பொழியுமம்புமாரியால் வானமும் பூமியு மொய்த்திருக்கத் தம்முள்ளெதிர்த்துமாறுபட்டவம்புகள் பட்டவிசையாற் றீ யெழக் கண்கூசும்படி மின்னி யவ்விருவருடலி லொருகணை யும்படாமற் பூவுலகமஞ்சி யிடையூறுபடும்படி யவ்விருவில் லுகள் கொடியபோரைச்செய்தனவென்க. (௱௨௭)

உரைத்தகணைமேற்கணைதடுப்பதுதடுப்பிலது மொன்
கவசமேலுதிரியெங்கும்
விரைத்தநிலைசோசவனுணர்ந்தொராறுபத்திருப தைம்பதரு
ம்வெம்பகழிவேகத்
திரைத்தசிலைக்காலெரியவோரோர்தொடையேவின னிகற்சி
லையுமால்களிறுமம்பொன்
வரைத்தவயிரக்கவசமுந்துணிபடப்படுபேல் வாளியுரமூழ்கி
விழவோவான்.

உரை.— அங்ஙனம் விட்டவம்புகளெல்லாமொன்றி லெதிர்வருமம்புகளாற் றடுக்கப்படவு மொன்றிற்கவசத்தின்மேற்பட்டுதிரவும் பயன்படாம லெங்குஞ்சிதறிவிரைத்தாற்போல வம்புகள்கிடப்பதுகண்ட சோசவன் மிக்ககோபத்தோடு தொடைதொடையா யாறும் பத்து மிருபது மைம்பதுஞ்சேர்த்திக் கொடியவம்புகளைச் சீக்கிரத்தால் வில்லின்கால் தீப்பற்றியெரியும்படியெய்தான். அத்தனையு மோவான்றாங்கமாட்டாம லவன்சிலையுமற்றுப்போ யவனேறினயானையுஞ்செத்துத் தொடுத்தபொன்வயிரக்கவசமுந் துண்டாகி யவன்மார்பிலேபலவம்புகள் முழுகினதினால் விழுந்தானென்க. (௱௨௮)

வெருவிமுறியாதபடைமுறியமுறிதற்குலகில் வெருவுத
றுநான்விளியநிகொள்
பெருவிலதுசெய்தொழில்கொலுவமையிலநின்கடவுள் பெ
றுவலியிதென்றலறியோவான்
செருவிலுயிர்தந்துதிரமுழுகுநிலைகண்டிவனோர் சிலையொடு
பொரப்புவிபிலாரார்
மருவியெதிர்வாளிதொடமடிவரலதுய்வரென மருளியெவரு
ங்கடிதகன்றார்.

உரை.—அங்ஙனம்விழுந்தவரசனுகியவோவான் சோசவனைநோக்கிச்சொன்னான்: இந்நாள்வரைக்கும் பயந்து முறியாதவென்படையுமுறியும்படி யுலகெல்லாமுறிந் தஞ்சுவதற்குக் காரணமாய்நின்றதாலு மிறக்கும்படி நீவனைத்தவில்வின்றொழிலோ வல்லவே யுன்கடவுளின்வல்லமை யிதுவென்று

கூப்பிட் டோவானுயிரைத்தந் துதிரத்துள்ளேயமிழ்ந்தினா ன். இதெல்லாவற்றையுங்கண்டவெல்லாருஞ் சோசவனொரு வில்லைக்கொண்டு போர்செய்ய வவனோடெதிர்த் தம்பினையெ ய்தவர்கெட்டாரொழிய விப்பூவுலகிற் றப்பிவாழ்ந்திருப்பவ ராரென்று மயங்கிச் சூழப்படையெல்லாமுறிந் தோடினா ரென்க. (௱௨௯)

அகலவர்யூதரொதிரகலமுறவந்தரிக ரகலமுலவச்சரு
திவாய்மைப் [ரிபதாதி
புகலனையவாடரியகொடியகணையேவலொடு புரவிகரிதேர்வி
யிகலவரினல்வகைகள்சிவையொடறவீர்த்தவள வெதிரமரினு
லரசர்வையம் [ர்ந்தான்.
நகலமடிவாய்ப்பழியழலவுளமுந்திரத நடவியதுனீசதனெதி

உரை.—அங்ஙன மஞ்சிப்பகைவரோடவின்யூதரொதிராக வோடிப் புறந்தந்தவர்மார்பினைக்காணும்படி வளைத்துவந்து கண்டபகைவர்மார்பிலே யுலாவும்படி வேதத்தின்றப்பாத சொல்லைப்போலத் தப்பாதகொடியவம்புகளை யோயாமலெ ய்தவிற் பரிகரியிரதங்காலா ளென்னும் பகைவர்நால்வகைத் தானைகளை வேரோடீர்த்தழித்துவருகையி லெதிர்த்தவைந்தர சருள் மிகவும்பெரிய வரசனாகிய அதுனீசதனென்பவ னன் றொருபோரிலே யுலகநகைக்கும்படி நாலரசருமடிந்து வந் தபழி தன்னுள்ளம்வேகும்படி தன்மனதிலேயுரைத்ததனாற் சீறித் தானேறினதேரைநடத்தி யெதிர்த்தானென்க. (௱௩௰)

வேறு.

சிறைபதிதேரினன் றீப்பெய்வில்லினன்;
பிறைபதிமுடியினன் பெயர்செய்வாகையன்
னறைபதிதொடையின னளிபன்மன்னவ
ரிறைபதியடியின னுந்தன்றெஞ்சினான்.

உரை.—அங்ஙன மிறகுகொண்டாற்போலப்பறக்குந்தே ரு மழலையெய்யும்வில்லு முடியின்மேல்விருதாக விளம்பி றையுந் தன்பெயரோ தனக்குச்செய்யும்வெற்றியும் வாசமா

ருதமாலையுங் கூட்டமாயிப்பலவரசர்வந் திறைகொடுத்து வணங்கப்பட்ட பாதமு மிச்சிறப்பெல்லாவற்றையுமுடைய அநுனிசத னென்று நாலரசர்தோற்று மடிந்ததுகண்டு மனதிலேநொந்து மெலிந்தானென்க. (௱௯௧)

ஓரிருநூறு மொருமுன்னூறுடை
யீரிருவகைப்படை யீட்டினான்பினர்
பேரிருசிறகெனப் பிரித்ததற்குவெம்
போரிருவரியென விருவர்போக்கினான்.

உரை.—மெலிந்தானு மொருகணத்திற் போர்முகத்திலே மடிந்தொழியச் சிதறிநின்ற தன்னாலுவகைத்தானைக ளறுபதினாயிரங்கூட்டினான். மீளவுமதிலே யிரண்டுசிறகுபோலவிரண்டுவகுப்புபிரித்து வகுப்புக்கொருதலைவனாகப் போர்முகத் திருபுலியொத்தவிரண்டுவீரரைப்போக்கிவிட்டானென்க. (௱௯௨)

இடச்சிறைத்தலைவனென் றிகுலனாய்வலம்
படச்சிறைத்தலைவனாய் நிகலற்பாத்திபன்
விடச்சிறைக்குயிர்நடு வணியில்வேய்ந்துதான்
றடச்சிறைத்திகிரிமேற் சினந்துதாக்கினான்.

உரை.—அங்ஙன மிடச்சிறை வகுப்புக்குத்தலைவனாக விகுலனென்பவன்போய் வலச்சிறைவகுப்புக் கிராசாநிகலனென்பவனைவிட்டுத் தானிரண்டுசிறைக்குயிராக நடுவேயிருந்த பேரணியிலிருந்து வலியபறவைத்தேரின்மேன் மிகவும்வெகுண்டுதாக்கினானென்க. (௱௯௩)

பெரியவர்கேண்மைபோற் பீடையிற்றினைத்
தரியவைகண்டெழு மடவிற்சோசுவன்
கரியவல்லியானையர் கனையன்சச்சுத
னுரியிருவகுப்பில்விட் டுருமின்மூட்டினான்.

உரை.—அதைக்கண்டவளவிலே பெரியோர்நட்புப்போலத் துன்பத்திலேவளர்ந்துசெய்தற்கரியவற்றைக்கண்டு மேலுயர்ந்தெழும் வீரத்தையுடையசோசுவன் றானும்பிரித்த

ஞாண்டுவெகுப்புக்கிரண்டுமதயானைகள்மேலிருந்த கனையனெ ன்பவனையுஞ் சக்கதனென்பவனையும்விட்டுத் தானடுவினின் றிடிபோலப் போரைத்தொடங்கினனென்க. (௱௩௪)

கார்விளைமுழக்கமுங் காலொடுங்கட
னீர்விளைமுழக்கமு நிகரிலாதவெம்
போர்விளைமுழக்கமேற் பொருமிப்பொங்கலிற்
பார்விளைகலக்கதாற் றிசைபரந்ததே.

உரை.—அங்ஙனமிடித்தமேகமு மடித்தபெருங்காற்றும் பொங்கியகடலு மிவையெல்லாங்கூடிச் செய்யுமுழக்க நிகராமற் கொடியதாயெழுந்தபோர்முழக்கம்விம்மிப் பொங்கிப் பூவுலகினாற்றிசையுங் கலங்காநின்றனவென்க. (௱௩௫)

போர்முகங்காண்டலும் புனைந்தவாகையின்
சீர்முகங்கோடலுஞ் சேர்ந்தொன்றாய்ப்புக
ழார்முகத்தருமறைக் கரசனன்றுதன்
கார்முகங்குனிமுகத் தெதிர்கண்டானரோ.

உரை.— இந்நாள்வரைக்கும் வேதத்தரசனாகியசோசுவன்றன்படையோடிறங்கிப் போர்முகத்தைக்காணலுஞ் சிறந்தவெற்றிமுகமெதிர்கொள்ளலு மொன்றாகி மிக்கபுகழ்ச்சியையுடையனா யன்றுதன்வில்லுவளைந்தமுகத்திற் கெதிர்கண்டு வெற்றியைக்கொள்வதற்குத் தாமதங்கண்டானென்க. (௱௩௬)

ஆரிருணெடுமையா ராடுமுசல்போற்
பேரிருபடைதமுட் பிரிந்துசேர்ந்துவெம்
போரிருமுகமுரி வின்றிப்போர்செய்வா
ரோரிருபுனலென வுதிரமோடவே.

உரை. — அங்ஙன மிருள்நிறைந்த கூந்தலையுடையமகளிருசலாடினாற்போல வவ்விருபெரும்படையுந் தம்முட்பின் வாங்கிப்பிரியவு மெதிர்த்துக்கலந்துதாக்கவு மிருமுகத்திற்கு முறிவின்றி யிரண்டாறாக வுதிரங்களோடும்படி பொருதாரென்க. (௱௩௭)

இடமுகத்திகுலனார்த் தெரித்தருளையிற்
றடமுகத்தெழும்படை தாக்குந்தன்மையிற்
படமுகத்தெதிர்த்தனர் முரியப்பார்த்துமால்
கடமுகத்திபத்துயர் கனையன்சீறினான்.

உரை.— அங்ஙன மிருமுகத்திற்றோர்வையின்றிப் போர்நடக்கும்பொழுதே அதுனிசதனிடச்சிறைக்குத் தலைவனாகவிட்டவிகுலன் மிகவுமுழங்கிச் சேனைகளுக்குச்சொன்னவுறுதிகளா லெரித்தருளைபோல வவர் வீரங்கொண்டு பொருதவிசையின்றன்மையைத் தாங்கமாட்டாமல் யூதர்படைமுறியத்துடங்கினது, அம்முகத்துப்படைக்குத்தலைவனாகிய முன்சொன்னகனைய னதைக்கண்டு மதயானைமேனின்று கோபித்துச்சீறினானென்க. (௱௩௮)

நானலங்குலநல தொனித்தபோர்நலந்
தானலம்படச்சொலித் தானைமீட்டுவேய்க்
கானலஞ்சினந்தீக் கனன்றுமேய்ந்தென
வேனலம்பகைவரை வெம்பித்தூற்றினான்.

உரை.— அங்ஙனஞ் சீறினகனையன் றன்படைக்கு வேதத்துவேண்டிவந்தபோராகையின் றம்வேதத்தினன்மையும் யூதர்குலத்தின்மாட்சிமையு மந்நாள்வரைக்குந் தாஞ்செய்தபோர்களின்சிறப்பு மவருக்குறுதியாம்படி தானேசொல்லிமுறியாநின்றபடையைமீட்டான். மீளவு முலந்தழுங்கிற்காட்டிலே பெருந்தீக்கோபத்தோடு நுழைந்து எல்லாவற்றையுமெரித்தாற்போலத் தான்பகைவர்படையைச் சினந்துவெட்டியழித்தானென்க. (௱௩௯)

எரிகெடச்சினந்தவில் லெறிந்தமாரிமுன்
பரிகெடப்பரிபுனை பறந்ததேர்கெடக்
கரிகெடப்படையெலாங் கலங்கிப்போர்கெட
நரிகெடச்சினத்தரி நலத்திற்கோறினான்.

உரை.— அங்ஙனஞ் சொன்னகனையன் றீயினுஞ்சினந்த வில்லைவளைத்தெய்தவம்பின்மாரிமுகத்துக் குதிரைகளும்பூட்

டியகுதிரைவிசையாற் பறக்குந்தேர்களும் யானைகளுங்கெ
ட்டுப் பகைவர்படையெல்லாங்கலங்கிமுறியும்படி நரிகள்கூ
ட்டத்துட் சினந்துபுகுந்தசிங்கம்போல வெல்லாவற்றையு
ம் வெட்டிக்கொல்வானென்க. (௱௪௰)

முரிந்ததன்றானையை முனிந்தும்மீட்டிலான்
கரிந்தகைகடித்திடித் திகுலன்காற்றென
வரிந்தவிற்கனையனை நோக்கிவந்தெதிர்
சொரிந்தமும்மதகரி தூண்டினானரோ.

உரை.— அங்ஙன முறிந்தோடினபகைவர்படையை யத
ற்குத்தலைவனாகியவிகுலன் மிகவுங்கோபித்தானு மதைத்திருப்
பமாட்டாமலோடினதினுங்கோபமிகுதியாற்றன்றன்கையை
க்கடித்துமுழங்கித் தன்படையைமுறித்தகனையன்மேலே கா
ற்றுபோலவோடித் தன்மதயானையைத்தூண்டி யெதிர்த்தா
னென்க. (௱௪௧)

வேறு.

பொன்றுணினர்மணிவில்லினர் பொறியம்பினர்புகை
யுஞ்
சொன்றுவினர்சயநெஞ்சினர் சுடுகண்ணினர்சுடர்பூண்
மின்றுறினர்புலைநாறின விறல்வாளினர்மதமார்
கொன்றுளியினிருமாவுயர் கொலைவீரமர்பொருதார்.

உரை.—அங்ஙனஞ் சோசுவன்படைத்தலைவனாகியகனைய
னும் அதுநீசதன்படைத்தலைவனாகிய இகுலனும் பொன்று
ன்முறுக்கியநாணியும் வயிரத்தாற்றிரட்டினவில்லு மக்கி
னியைப்பொழிந்தவம்புகளுங் கோபத்தாற்புகைந்தசொல்
லு மிரும்போடொத்தகொடியநெஞ்சுந் தீப்பறியுங்கண்
ணும் விளங்கியபூண்களால்மின்னொத்தவொளியும் புலால்நா
றுதற்குக்காரணமாகியவெற்றிவாளு மிவையெல்லாந் தாழ்வி
ன்றியிருவருடையராய்க் கொடியவிருயாளிகளோடொத்த ம
தத்தைப்பொழிந்தவிருயானைகளின்மேனின் றிரண்டியமனை
ப்போலப் போராத்துடங்கினா ரென்க. (௱௪௨)

சொல்வாயுகுசுடுதீயொடு சுளிகண்ணழலுகநீர்ச்
செல்வாயுகுவிடியார்ப்பொடு சினவாயுயிருணநீள்
வில்வாயுகுகணைமாரியின் விரிபோரிருமுகமுங்
கொல்வாயுகுகறைதாறில கொடிதாயமரொழுமால்.

உரை.—அங்ஙன மிருவர்சினந்தசொல்லுங் கோபித்தகண்ணுந்தீயாகப்பொங்காநிற்கப் பெய்யுமேகத்தினிடிமுழக்கம்போலத்தோன்றி நீண்டவிருவில்வளைந்தவா யுமிழ்ந்தவம்பின்மாரி சினந்தவாய்கொண் டுயிர்களையோயாம லுண்டமையா லிருமுகத்துச்சேனையும் படுங்கொலைமிகுதியா லளவின்றியுதிரமோடும்படி கொடியபோரைச்செய்தாரென்க. (௩௪௧)

நடவித்திரியமற்கிளை தடவிற்குனிகணையன்
னடவித்திரிமதவத்தியி னடுமத்தகநுழையக்
கடவித்திரிகணைதைத்தன களியுற்றனனிகுலன்
சுடவிற்றிறல்கணைமட்டில தொடைவிட்டனனவனே.

உரை.— அங்ஙனங் கூற்றுப்போல வெல்லாவற்றையுந் தடவிக்கொண்டு வலிய வில்லையோயாமல்வளைத்தகணைய னடத்தியமதயானையின் மத்தகத்தினடுவே மூன்றம்புகள் கடாவித்தைத்தனு லவற்றையெய்தநிகுலன் களியைக்கொண்டான், அதைக்கண்டு கணையன் றன்வில்விசையிற்சுடும்படி தொடைதொடையா யளவிறந்தவம்புகளையெய்தானென்க. (௩௪௨)

இசையுண்டுறுகணையும்பட நிகுலன்றனுவொடியக்
கசையுண்டுறுமுரமும்பக வளவொன்றிலகணைகள்
விசையுண்டுறவளையம்பட விசையத்தனுவளைய
வசையுண்டுறவொலிபொங்கின மடிவின்முகமறவே.

உரை.— அங்ஙனங் கணையன் றொடையாய்விட்டவம்புகள்பட் டிகுலன்வில்லொடிந்ததே, அதைக்கண்டகணையன் கவசத்தையணிந்த பகைவன்மார்பினையும்பிளக்கும்படியெண்ணப்படாதவம்புகளைவிட் டாசைமிகுதியா லம்புகள் மிக்கவிசைகொள்ளும்படி வட்டமாகத்தன்வில்லைவளைத்தான், அங்ஙனம்

வளைத்தவளவிலே வசையாம்படி மிக்க வோசையெழும்பத் தன்வில்லுமுறிந்ததென்க. (௩௪௫)

பதமேற்படப்பவளத்தொடு பதிழுத்தெனவிருவ
ரிதமேற்படவெயிறுய்த்தன ரெதிர்ப்படையிலராய்க்
கதமேற்படவயிரெட்டிரு கதையிட்டிருகனல்போன்
மதமேற்படவுமத்திகண் மறலித்தமுள்விடுவார்.

உரை. — அங்ஙனங் கணையனு மிருதலனும் வில்லிருவர்க்கு மொடிந்ததனால் மிகக்கோபித்து வரிசைபடப் பவளத்தின் மேலழுந்திய பலமுத்துகள்போல விருவர் தம்முதட்டின் மேற்றம்பல் லழுந்தும்படிவைத்து வாயைமடித்து மிளவு மெதிராயுதங்கள்வேறில்லாமையாற் கோபமிகும்படி யிருவரேறினயானைக் கிரண்டுநீண்டகதாயுதத்தைத்தந்து மதமிகுந்திருநெருப்புபோலச்சீறிநின்றயானைகளைப் போருக்குவிட்டாரென்க. (௩௪௬)

இருகார்பலவெரியேறுக விளையாடினவெனவே
செருவார்களமிடையாடுக திரடையெழவலறிப்
பொருயானைகள்கதைவீசிய பொருவாவிசைபடலோ
டருகாயினபடையாவையு மடிநூறினபொருதே.

உரை. — இரண்டுமேகங்களெரியும் பலவிடிகளைவிட்டுச் சூழத்திரிந்து விளையாடினாற்போலப் போர்க்களமாடவுந் தீத்திரளெழும்பவு மலறிப்பொருத விரண்டியானைகள் பிடித்தகதாயுதத்தை வீசினவிசையினா லருகிருந்தபடைகளெல்லா வற்றையு மடியோடுநூறியழித்தனவென்க. (௩௪௭)

திரிகின்றனவிருதீநிகர் திரிகின்றனவெவணு
மெரிகின்றனவெதிர்யாவரு மிரிகின்றனரெவரும்
பிரிகின்றனவெதிர்சீறின பிளிர்கின்றனவழலை
விரிகின்றனகதையேமிசை விசைவெங்கதைபடவே.

உரை. — அங்ஙனமவ்விருயானைக ளிரண்டுதீப்போலத்திரிந்தவிடமெல்லா மெதிர்பட்டதெல்லாமெரிந்தன, மற்றெ

வரு மிரிந்தோடினர், அவ்வியானைகள் தம்முன்பிரிவன வெறி
ர்த்துச்சிறுவன கொப்பளித்தவழலைப்பரப்பின கதைமேற்க
தைபடவென்க. (௩௪௮)

அழலக்கதையழலக்கரி யழலக்கரிமிசையார்
சுழலக்கதையிருலற்கரி சுழல்தற்கதைபறிபட்
டெழவிட்டிசையுறமற்றது வெதிர்பட்டிடுகதைமேல்
விழமத்தகமடியிற்பக விழுமக்கரிபடவே.

உரை.—அங்ஙன மிருகதாயுதங்கள் தீப்பறித்துவேகவு மிருயானைகள் பொருதுவேகவும் யானைமேலிருவர்சினந்து வேகவு மிருகதைகளைச்சுழற்றிப்பொருதுவருகையி லிருலனேறியயானைபிடித்த கதாயுதம்பறிபட் டாகாயத்திலெழும்பிப்பறந்தது. மீளவுங் கனையன்யானை யெதிர்த்து விசையோடுகதையாலடித்து மற்றயானையின் மத்தகநேராகப்பிளந்து இருலன்யானை பட்டுவிழுந்ததென்க. (௩௪௯)

கிரிநின்றிழிபுலியென்றெறி கிளர்வெஞ்சினவிருலன்
கரிநின்றிழிதரமின்றவழ் கனல்மண்டசியொடுபோய்த்
தெரிகின்றிழிகதைமுன்விழ வெயிறுள்ளுரமுருவிச்
சொரிகின்றிழிகறைசிந்துக சுழல்கொண்டெறிதருமே.

உரை.—அப்பொழு திருலன் மலையினின்றுபாயும் புலியைப்போலப் பட்டயானையினின்று வெகுஞ்சினத்தோடு நிலத்திற்பாய்ந்து மின்னியவாளையுருவியேந்திக் கனையன்மேலேபாய்தலிற் கனையனேறியயானைவீசின வழன்றகதைபட்டுவிழுந்தான், விழுந்தவுடனே யவ்வியானை யவனைமார்பிலே கொம்புகளுருவக்குத்தி யவனையெடுத்துச் சூழவிரத்தமழை சொரியும்படி சுழற்றியாகாயத்திலெறிந்ததென்க. (௩௫௰)

வேறு.

இடிமுழங்கினமுகிலொடுங்கட வினைமுழங்கினவொ
லியெனுந் [தகாத்
அடிமுழங்கினதொனியெழுந்திவர் தறவிவெஞ்சமர்பொரு

படிமுழங்கினவொலிநிகர்ந்தில பருப்பதங்களுமதிரவே
கடிமுழங்கினவலமுகஞ்சமர் கனல்சினந்தெனவிளையுமால்.

உரை.—அங்ஙன மிடமுகத்திலே யிகுலன்படவுங் கனைய
ன்செயங்கொள்ளவு மிடித்தமேகமு மெழுந்தகடலுங்கூடி
முழங்கினாற்போலப் பலவாச்சியங்கள்முழங்கிச் சொன்ன
படிபோராகையில் வலமுகத்திலும் பூவுலகிலொவ்வாத முழ
க்கத்தோடு பெருமலைகளுமதிரும்படி நெருப்புசினந்தாற்
போலக் கொடிதாய்ப்போர்விளைந்ததென்க. (௱௫க)

கரியதட்டியுசினமிரட்டிய கடியசச்சுதனிடைவிடா
தெரியதட்டியகொடியவத்திர மிடையிடைக்களவிலவிடப்
பரியதட்டியவிரதவெற்புகள் பரிகளத்திகள்சிதறவெய்
யரியதட்டியகரியினத்தெதி ரரிகருட்குறிமுறிவரால்.

உரை.—அம்முகத்திலே சோசுவன்விட்ட படைத்தலைவனா
கியசச்சுதன் றனேறினயானையைதட்டிச் சினந்துமுழங்கி
யெரியைக்கோபித்தகொடியவம்புகளை யிடைக்கிடைவிடாம
லளவின்றியெய்தலிற் றேர்களுங் குதிரைகளும்யானைகளுஞ்சி
தறிச் சிங்கஞ்சினந்ததட்டியமுகத்தில் யானைகள்முறிந்தன த
ன்மையா லெதிர்ந்தபகைவரெல்லாரும் வெருவிமுறிந்தாரெ
ன்க. (௱௫உ)

பணையிலாடியபரிகள்யானைகள் பரவுதேர்களுமிலை
யெலா
மிணையிலாதமவுயருவாமலை யிடையிலோடியவளவிலாக் [ண்
கணையின்வாரிமுனைடையல்சாய்வன கறையளாவியபிணமிர
டணையினேறினகுருதிநீர்நிறை யருவியோடினவெவணுமே.

உரை.—அங்ஙனஞ் சச்சுதன்செய்யும் போர்முகத்துப்
பந்தியிலுமாடாநின்ற புரவிகளுமதயானைகளும் பரவினதே
ர்களு முன்சிதறிப்பின்பழியும்படி யவனேறினயானையாகிய
மலையினின்றோடு மவனெய்த வளவிறந்தவம்புகளாகியவெள்
ளத்தின்முன் னெதிர்ந்ததெல்லாஞ்சாய்ந்துவிழுந்தன, மிளவு
மிரத்தத்தைச்சிந்தியபிணங்க ளிருகரைபோலக்குவியாநின்ற
திலே நிறைந்தவாறுகக்குருதியோடினதென்க. (௱௫௩)

எதிரொழுந்துயரிர்தநின்றம ரிடவுடன்றனநிகலனுங்
கதிரொழுந்தெரிகனலழுந்திய கதமலிந்தடுமுழுவைபாய்ந்
ததிரொழுந்துயர்வரைநடுங்குப வரிதுடன்றெனவிடியிடித்
துதிரொழுந்தழலுமிழ்சரங்கொடு வுயிர்விழுங்கினனெவனு
மே.

உரை. — எதிர்முகத்தி லதுனிசதன்படைத்தலைவனாகியநிகலனு முயர்ந்ததேர்மேனின்று கொழுந்துவிட்டெரியுங் கனலழுந்தும்படி கதத்தோடுயிர்களைக்கொல்லுங் கொடியவேங்கைபாய்ந்து மலையுமதிர்ந்துநடுங்கும்படி யரிதாய்ப்பொருதாற்போலத்தானுமிடியெனவிடித்துமுழங்கி யழலையுதிர்த்துமிழ்ந்தவம்புகளைவிட் டெங்கு மட்டில்லாதவுயிர்களை விழுங்காநின்றானென்க. (௩௫௪)

சொரியிரத்தமொடெரிபிலிற்றிய சுளியெயிற்றடலரி
ருமோ
ரரியிரட்டியவமர்முகத்தெதி ரழலுடற்றியவதைவளர்
வரியெதிர்த்தெனவவியசச்சுதன் வருமுகத்தெதிர்நிகலன்வந்
தெரியெரித்தன்வலமுமுட்கழை யிருசரத்தெனவமர்செய்
வார்.

உரை.— அங்ஙனமிருவர் பொருதுவருகையிலிரத்தமுமழலும் புறப்படச்சொரியுமெயிற்றோடதிராநின்றசிங்கத்தின் மேற்கனன்றகோபத்தின்மிக்க வேங்கையெதிர்த்தாற்போல வவியசச்சுதன்மேலே நிகலனெதிர்த் துலர்ந்தவிரண்டுமூங்கிற்கானத்தையிரண்டுநெருப்பு புகுந்தெரித்தாற்போல விருவரும்பொருதாரென்க. (௩௫௫)

இருமுகத்தெதிர்படைகள்சிந்திட விருவர்வெஞ்சமர்
பெருகலின்
வருமுகத்தெதிர்நிகலனின்றெறி வளையுடன்றறியிடிமுகிற்
கருமுகத்திடைமதிநுழைந்தென வெதிரவன்கடவியகரி
செருமுகத்திடையுரநுழைந்துயிர்சிதையவுண்டதுதிகிரியே.

உரை.—அங்ஙனமிருமுகத்துப்படைகள் கெட்டுமுறியும்படி யிருவர்செய்யும்வெம்போர்பெருகிவருகையி னிகலனெ

திர்வந்து தானெறிந்தசக்கராயுதம் கோபித்தாற்போலவந்து இடித்தகரியமேகத்துள்ளே பூரணவட்டச்சந்திர னுழைந்ததுபோல வெதிராகச்சச்சுதனடத்தினயானை பொருதவருகையி லதின்மார்பிற்பட்டுருவி யுண்ணுழைந்தசக்கர மதினுயிரையுண்டதென்க. (௱௩௬)

கரியவுச்சியமுகிலின்மின்னொடு கனலுமிழ்ந்திழியிடி
யென
வரியசச்சுதனிபமிழிந்தழ லிசைமூன்றவனிரதமே [லா
லுரியநச்சரவெனவிவர்ந்தவ னுடல்பிளந்தெதிர்படையெ
மிரியவச்சமோடுளமுடன்றவ னிரதமுந்தினடவினான்.

உரை.—அங்ஙனம்யானைகெட்டுவிழுந்ததனால் கரியமேகத்தினின்று மின்னலோடிடிகனன்றுபாய்ந்தாற்போல வீரசச்சுதனெரிவாளைச்சுழற்றிக் கரியயானையினின்றுபாய்ந்து நிகலனிருந்ததேரின்மேற் பறவைப்பாம்புபோல வெய்தெனக்குதித்தேறி யவனையிரண்டாகப்பிளந்துவெட்டி யப்பாலெதிர்த்து பகைவரெல்லாருமஞ்சி முறியும்படி யத்தேர்மேலிருந்து நடத்தினானென்க. (௱௩௭)

வேறு.

இருமுகத்திவையிவரலினடுவுள வெரிமுகத்திருநிருபரு
மெதிரெதிர்
பொருமுகத்தெழுமுரசொலிவளையொலி புரவியிக்கொலிக
ரியொலிகுயவொலி
செருமுகத்திவைமருளியவெருவொடு சிலைவளைத்தொலியெழு
விழுமழையொலி
யொருமுகத்தினுநிகரிலமுரிவில வுரைமுகத்தடையளவிலவ
மர்செய்வார்.

உரை.—சொன்னபடி யிருசிறகிலுள்ள படைமுகத்திற் போராகையி னடுவேநின்றபேரணியிலே சோமவனுமதனிசதனு மென்னுமிரண்டரசர் தம்முள்ளெதிர்த்து முரசஞ்சங்கு மற்றப்படைவாச்சியங்களோடுமுழங்காநிற்கப் பாய்ந்

தகுதிரைகளு மதம்பொழிந்தயானைகளுஞ் சுழன்றுதிரிந்த தேர்களு மில்லையெல்லாமுழங்கி யொருங்குடன்கூடி வெருவினையிடாநிற்க வோயாமல்வளைத்தவில்லிஞோசையும் வில்லினின்றோயாமற்பொழிந்த வம்பின்மழையோசையு மிகாநிற்க விருமுகத்திலொப்புமின்றி முறிவுமின்றிச் சொல்லுந்தன்மைத் தளவுமின்றி யிருவர்பொருதாரென்க. (௬௫௮)

சூழலெழத்திரிபிடிகளொடிருமுகில் சுளிந்தெனவ்
ரவிருவிரதமு [மழைவிழப்
மழலெழக்குனியிருசிலைமுடிவில வழல்பனித்தெனவிடுகணை
பூழலெழப்படுகணிகணைவழிவழி புனலெனக்கறைகுமிழ்க
ளெழவிழ
நிழலெழப்புயலொடுகுயிலினமென நிரைநிரைத்தெதிரிருப
டைமெலியவே.

உரை.— அங்ஙன மவ்வரசரிருவரு மேறினவிருதேருஞ் சுழன்றிடிகளோடுதிரியுமிருமேகம்போலத்தோன்றித் திரியாநிற்க, அவரிருவரழல்மேற்படியும்படி விசையோடுவளைத்தவிருவில்லு முடிவின்றியழலைப்பெய்தாற்போல விட்டெய்தவம்பின்மழைவிழுதலிற் றுளைத்தபுண்ணும்படிபட்டுப் புதைத்தவம்புகள்வழியாகவழிந்த புனல்போல வுதிரங்குமிழ்களோடாநிற்க விருவளைக்கொண்டுவிடு மேகமுகத்திற் குயில்கள்மெலிந்தாற்போல விருவர்சிலையாகிய விருமேகமுகத்திலணியணியா யெதிர்த்தபடைகள் பட்டுமெலிவனவென்க. (௬௫௯)

வலமிடத்துறும்விசையொடுவளியென வருமிடத்தெழு
மொலியொடுகடலென
நிலமிடத்திடும்வெருவொடுமிடியென நிறைபனித்திடுகணை
யொடுமுகிலெனப்
பலவிடத்திடுகொலையொடுநமனெனப் படைமுகத்திவரிருவ
ருநெடிதமர்
சலமிடத்தடும்வினையெனமலியன சவமிதித்தெழுமலைமிசை
மலைகுவார்.

உரை.—அங்ஙனமிருவர்தேர்மேனின்று வலத்திலுமிடத்
திலும்வரும்விசையினாற் காற்றுப்போலவு மவர்வருமிடத்
தெழுந்தவோசையாற் கடல்போலவு மெங்கு மிட்டவச்சத்
தாலிடிபோலவு மோயாமலெய்தவம்புகளான் மேகம்போல
வுஞ் செய்யுங்கொலையினா லியமன்போலவு மிருவர்போர்முக
த்திற்றோன்றித் தணியாமுனிவோடுயிரைக்கொல்லுந் தீவினை
போலத் தாமுறைபக்குவித்த பிணமலையை மிதித்தேறிப்
போர்செய்வாரென்க. (௱௯௰)

வெளிமுகத்தெழுகணைமழையிருளிட விளிமுகத்தெழு
கொடிதொலிசெவியட [வருஞ்
வளிமுகத்தெழுநதிபதியலையென வதையுடற்றியநரபதியிரு
சுளிமுகத்தெழுவயவருமுரிவில தணையறச்சமர்பொருதவி
னொருவன்வந் [னலறினன்.
திளிமுகத்தெழுசிறைமுரிவனவென விளமதிப்பிறைமுடியி

உரை.—அங்ஙன மாகாயத்தின்மொய்த்தவம்புகள் மேக
ம்போல விருளைச்செய்யவுஞ் சாவாரிடத்தெழுந்தவோசை
யிருசெவியையடைக்கவும் போராகிக் காற்றுமுகத்திலெழுந்
தகடலலைபோல வரசரிருவர்முகத்துமுன்னேநின்ற படை
வீரருமுறியாம லொப்பில்லாத போரைச்செய்துவருகையி
லொருவன்வந்து இருசிறகிலிருந்தபடைகள் கெட்டுமுறிந்த
னவென்றுசொல்ல விருதாகவிளம்பிறைபதித்தமுடியையுள்
ளவதுனீசத னொந்தலறிக்கோபித்தானென்க. (௱௯௧)

கதமிகப்படரிரதமுமதிர்குப கழல்புடைத்தனன்மழவெ
ழுவளவறப் [ளையுமன்
பதமிகத்தனுவளையவுமிருதுணி படமறுத்தடலொருசிலைவ
சதமிசப்பதிமறையாசிடுகணை சடுதிதைத்தனவளவில்வுட
லெலா [கருவான்.
மதமிகக்கரியெனவொலியிடவவன் மருளிமூட்கிரிகிடியுருநி

உரை.— அங்ஙனமிருபக்கத்துத் தனதிருபடைமுறிந்த
தனாற் கோபமிகுதியா லதுனீசதன் றன்னிரதமதிரவு மழல்

மேற்பறியவும் வலியகாலாற் றேரைப்புடைத்து மட்டின்றி
வளைத்தவில்லிருதுண்டாகவொடியவும் வேறொரு வலியவில்
லையெடுத்துப்பூட்டி வளையாமுன்னே யாண்டவன்றந்தவே
தத்திற் கரசனாகியசோசுவ னொருசதத்தினுமிக்கவம்புகளை
யெய்தான், எய்தவம்புகளதுனிசதனுடலெல்லாந்தையா நிற்
க வவன்மதயானையினுஞ் சீறிமுழங்கி யொருமுட்பன்றியை
ப்போலத்தோன்றி நின்றானென்க. (௱௬௨)

குருதிமிக்குகமலைமிசைதுகிரது கொடிமுளைத்தெனவு
யரியவிரதமேற் [ழ
கருதிமிக்குதநிலைபலபயனில கதறிநிற்பவன்விழிவழியழலெ
விருதினுய்த்தனபிறையுணுமரவென விடுசரத்தொடுமறவி
ழமறுகணை [றருணனிறைவனே.
பருதிமொய்க்கடல்முழுகெனவொளிமுடி பரியவிட்டனன

உரை.— மீளவுமுடலெல்லாந் தைத்தவம்புகளைப் பறித்
தோடிய விரத்தமிகுதியான் மலைமேற் பவளக்கொடிமுளைத்
ததுபோல வுயரிரதத்தின்மே லதுனிசதன்றோன்றித் தானி
னைத்தபோர்வகைபலவு முதவாமைகண்டு கண்வழியாகத்தீ
யெழும்படி கோபித்துமுழங்காநிற்க வறத்தினையுணர்ந்து
போர்செய்யுமரசனாகியசோசுவன் விட்டவம்பா லவன்வி
ருதாகமுடிமேல்வைத்தபிறை பாம்புவந்துண்டாற்போல வ
ற்றுவிழுந்தது. மீளவுஞ் சூரியன்கடலிலேமுழுகினாற்போல
வதுனிசதன்சூழ்ந்தமுடி கவிழ்ந்துவிழும்படி சோசுவன் ம
றுகணையெய்தானென்க. (௱௬௩)

பிறைபுதைத்தனமுடிவிழவுளமறு பிணிபுதைத்தனவி
றையவனலறினன் [வெகுளியின்
னறைபுதைத்தனசிகழிகைமெலிதர நனியுரத்தழலெழமிகு
கறைபுதைத்தனவிடநுனிவசிமிகு கணையெடுத்தனதுயர்மு
டிபுனைவலென்
றுறைபுதைத்தனமுகிலெனவுருமிவில் லுடல்புதைத்தெழவி
சையினொடுமுழக்கினன்.

உரை.— அங்ஙன மதுனிசதன் பிறைபதித்திருந்த தன்முடியையிழந்ததனான் மனதிற்புதைத்ததுன்பம் பொறுக்கமாட்டாமலலறி யணிந்தவாசமாலை தீந்துவாடும்படி நெஞ்சினின்றழல்புறப்படக்கோபித்து இரத்தமுநஞ்சுந்துவைத்த நுனிக்கூர்மையின் மிக்க வோரம்பினையெடுத் தினிநா னுன்முடியைப்புனைவேனென்று துனிமேகமிடித்தாற்போலமுழங்கி வில்லுக்குள்ளே யம்பினுனிபுதைத்துமறையும்படி மிகவும்வலித்துவாங்கி விசையோடு புறப்படவிட்டானென்க.

(௱௯௪)

தினையுதைத்தன தனுமுழுதகல்முனர் சரமுதைத்தறவெ
திர்சரமெழுதினன் [புனைகெனமறு
முனையுலைத்தனவரியெனவெதிரிலன் மொழிமறுத்திதுமுடி
கனையுதைத்தனபிறையெனவளைவுள கணையுதைத்திட நுத
லொடுதலையக [னபடைகளே.
வினையுதைத்தனவுயிர்விடுமிறையவன் விழவுதைத்தெனமுறிவ

உரை.—அங்ஙன மதுனிசதன் விசையோடெய்தவம்பு தன்னையுதைத்துவிட்ட வில்லின்புருவத்தை முழுதும்விட்டுப் பிரியுமுன்னே யவ்வம்பினையுதைத்தழிக்கும்படி போரையுதைத்தசிங்கம்போல வெதிரில்லாதசோசுவ னெதிராகவம்பினைவிட்டான். மீளவு மவன்முன்சொன்னதற்கு மறுமொழியா யிது முடியாகப்புனைவாயென்று பிறைபோல்வளைத்த வோரம்பினை யொலியெழும்படி விசையோடெய்தவி னதுனிசதன்றலை நெற்றிக்குநேரிரண்டாகப்பிளந்து அவன்றன்வினையா லுதைக்கப்பட்டுயிரைவிட்டுவிழுந்தான், அவன்படைகளுமுதைக்கப்பட்டாற்போல முறிந்தோடினவென்க.

(௱௯௫)

உழையெனப்படைமுரிதரவரியென வுடறிமொய்த்த
னமறையினரிடையிடை
மழையெனத்தொடுகணையொடுபலபடை வழிவகுத்துயிரள
விலவனிலமுன்
றழையெனப்படவுதிரமுமலையொடு தலையவிட்டிசையிறை
யவன்வெகுளிமுன்

பிழையெனப்படைவகைவகைமடிவன பெருகுதற்கொருநிக
ரிடவளவதோ.

உரை.— அங்ஙன மான்கூட்டம்போலப் பகைவர் படை
முறிதலிற் சிங்கங்கள்போல வேதத்தாராகிய யூதர்திரண்டு சீ
றி யிடைக்கிடைவிட்டவம்புமாரியும் வீசினபலவாயுதங்களுந்
தந்தவழியாகப் பெருங்காற்றுக்குமுன்னே தழைகளுதிர்ந்
தாற்போல வளவின்றிப்பலவுயிர்கள்பட்டுவிழவும் குருதிகள
லைகொண்டு மலிந்தோடவும் வான்கடவுட்டிருமுகத்திற் கு
ற்றங்கள்கெட்டழிவதுபோலப் பகைவருள்ள நால்வகைப்ப
டைகள்கெட்டமிகுதியை யுவமித்துரைக்கும்படி யளவுள்ள
தல்லதென்க. (௱௬௬)

வினைமுடிக்கியபகையவரிரிதர விசையமுற்றனகளியெ
ழுமிறையவன் [மரிதமர்
முனைமுடிக்கியதமரமர்துடர்கில முனைநிறுத்தியபொழுதினு
தனைமுடிக்கியகடவுடன்வயவலி தருசினத்திறமறிகுவர்வெரு
வுறிக் [லைசெய்தான்.
கனைமுடிக்கியகடலுடையகல்புவி கடிநடுக்குறவிரிபடைகொ

உரை.— தம்வினைகளான் முடிக்கப்பட்டபகைவ ரங்ஙன
மோடவின் வெற்றியைக்கொண்டு களிகூர்ந் துள்ளத்திலெழு
ந்தசோசுவன் பகைவரைவெட்டி முடிக்கின தன்படையினி
த்துடராதபடி போரைநிறுத்தினான். அங்ஙன மவன்போர்
நிறுத்தினகாலத்துங் கடவுடானே தனியேபோரைத்துடங்கி
த் தன்னளவில்லாதவல்லமையுள்ள கோபத்தின்றன்மையைக்
கண்டறிந்தவரெல்லாரும்வெருவி முழங்கின கடலையுடுத்த வ
கன்றபூவுலகெல்லா மிகநடுங்கவுந் தானேயோடினபகைவர்
படையைக்கொன்றானென்க. (௱௬௭)

வேறு.

முரிதருபகையவர் முழுதடவவர்மிசை
விரிதருவலைகவிழ் வனவெனவெகுளிடி
யெரிதருகருமுகி லிடையிடையொருகணம்
பரிதருமுனருயர் பரவினவெளியெலாம்.

உரை.—கடவுளெங்ஙனந்தனிப்போர்செய்துபகைவரைக் கொன்றனென்னில்-முறிந்தோடியபகைவரை யொருங்குட ன்கொல்லும்படி யவர்மே லகன்றவலையைக்கவிழ்த்தாற்போ ல வெருண்டவிடிகளால்வெந்தகரியமேகங்களெங்கு மொரு கணமுடியுமுன்னே யாகாயத்திற்பரந்தனவென்க. (௱௬௮)

முனைமுதிர்படையெழ முரசதிரொலியெனச்
சினைமுதிரிடியொடு செருமுதிர்சினமெழக்
கனைமுதிரரவொடு கருமுகில்பரவலின்
வினைமுதிருளமென வெளிமுதிரிருளதே.

உரை.—போர்முகத்துப் படையெழும்படி முரசுமுழங் கினாற்போலக் கருவாகக்கொண்ட விடிகளோடு சினமெழுந் து போர்முற்றி மிக்கதிர்ந்தமுழக்கத்தோடு கரியமேகங்கள் பரந்ததனாற் றீவினைநிறைந்தமனம்போல வெங்கு மிருண்ட தென்க. (௱௬௯)

முடியொடுமுடிபட வரைமுனைவனவென
விடியொடுசினமுதி ரெரிமுகிலெதிர்பொரும்
படியொடுபிரிபரு பதமெனவசனியின்
வெடியொடுமழையென விழுவனவுபலமே.

உரை.— பலமலைக ளுச்சியோடுச்சிபடும்படி தம்முட் பொருதாற்போல விடிகளையிடித்த சினத்தெரிந்தமேகங்கட ம்முள்ளெதிர்த்துப் பொருந்தன்மையா லம்மலைக டம்முள் மோதித் துண்டாகவொடிந்துதிர்ந்தாற்போல விடிமுழக்கத் தோடுமழையாகத்திரண்டபெருங்கல்லுக்கள் பெய்தனவெ ன்க. (௱௭௰)

துறுவனவலியகல் துகளெழவிரதமு
மிறுவனகரிபரி யினமினமடிவன
வறுவனபடையின மழிவனர்பகையவ
ருறுவனவிடிகளொ டனைவயெரிவன.

உரை.— அங்ஙனநெருங்கிப் பலத்தகல்லின்மழை பெய் தலாற் றூளாகத்தேர்களொடிந்தன, யானைகளுங்குதிரைகளு

மொழிந்தன, பலவாயுதங்களெல்லாமுறிந்தன, பகைவருங் கெட்டழிந்தனர். மீளவும்விழுந்தவிடிகளாலவையெல்லாமெரிந்தனவென்க. (௱௭௧)

கடியொலியெழவிழு கலினுறைபடுமொலி
யிடியொலியிடியினு மிறுமிரதமதொலி
மடிகரியெழுமொலி மடிபரியெழுமொலி
முடிவிலவிளிகுவர் முதிரொலிநிகரில.

உரை. — அங்ஙன மிக்கவோசையோடு விழுங்கல்லின்மழைகீழேபடுதலினெழும்புமோசையு மிடிகளிடித்தவோசையு மிடியினு மொடியுந்தேர்களினோசையும் யானைகளுங்குதிரைகளுஞ் சாதலினிடுமோசையு மட்டின்றி யெங்குஞ்சாவா ரலறிவிடுமோசையு மிவையெல்லா மொருங்குடன்கூடியொப்பின்றித் திரண்டுமுழங்கினவென்க. (௱௭௨)

சிந்தினசிலைமழை சிந்தினசிலைகணை
சிந்தினபலபடை சிந்தினகரதலஞ்
சிந்தினவிருகழல் சிந்தினதலைமுடி
சிந்தினவுடலுயிர் சிந்தெரிநரகுற.

உரை. — அங்ஙனங் கல்லின்மழைபெய்தலால் வில்லுகளுமம்பகளும் பலவாயுதங்களுங்கெட்டுக் கையுங் காலுந்தலையும்வேறாக வுடல்களழிந்து மெய்யானவேதத்தைப் பகைத்தவராகையி லவருயிர்கள் தீக்கடலாகியநரகத்தில் விழுந்தனவென்க. (௱௭௩)

தப்பிலகளிறுக டப்பிலபுரவிக
டப்பிலவடையவர் தப்பிலதலையவர்
தப்பிலகுருசிலர் தப்பிலவனையவர்
தப்பிலவெமதிறை தப்பிலவமர்செய.

உரை. — அங்ஙனந் தப்பாதவல்லமையுடையவெமது கடவுடானே தப்பாதபோர்செய்தமையால் யானைகளும்புரவிகளும் வீரரும் படைத்தலைவரு மரசரு மற்றெவருந் தப்பாமலழிந்தாரென்க. (௱௭௪)

வானவரனைவரு மலைமலியுலகுள
வேனையரனைவரு மிகையருள்வெருவுறி
யானவையறிதலொ டளவிலவிறையவன்
மேனிவருமிடல் விழைவொடுபுகழுவர்.

உரை.—அங்ஙனம் வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோரு மனைவரு முள்வெருவி யன்றங்கே யானதெல்லாவற்றையு மறிந்தளவிறந்தகடவுளுடைய மேலானவரியவல்லமையை யாசையோடு துதியாநின்றாரென்க. (௱௭௫)

வில்லொடுவயவரு மிடவிடுமமரல
தெல்லொடுபிரிகில விரவியுமமர்செய்
வல்லொடுதவிரின சிலவுயிர்மடிதரக்
கல்லொடுமழைபொரு திறையதுகததமென.

உரை.—இவ்வெற்றிவகையறிந்தோ ரெங்ஙனந் துதிப்ப ரென்னில் வில்வின்வல்லார்செய்த போரன்றிச் சூரியனுந்தன்கதிர்பெயராம லொருநாளுநின்றுபோர்செய்ய மீளவுமிவர் போரின்மடியாமற் றப்பினசிலவுயிர்கள் தவிராமற்கெடும்படி கல்லின்மாரியைப்பெய்த மேகங்களும் பொருதலா லாண்டவன்கோபமிகுதிதோன்றிற்றென்பாரென்க. (௱௭௬)

ஞகவருமொருசிலை கணையெழவளைமுகத்
தைவருமொருபக லழியினபினரினி
மொய்வருசினமொடு முதல்வனமர்செயி
னுய்வருமெவரென வெருவுறியுருகுவார்.

உரை.—சோசுவன் றன்கைப்பிடித்த வொருவில்லோசை யெழும்படி வளைந்தமுகத்தரசரைவரு மொருநாளெல்லையி னழிந்திறந்தபின்ன ரினிப் பெரிதுசினந்தகடவுள் போர்செய்யுங்காலத் தெவர்வாழ்வரென் றுவெருவி யுள்ளுருகாநின்றா ரென்க. (௱௭௭)

வலியவர்பகைமுனர் மடிவிலருளரெனின்
மெலியவரெதிரினும் வெகுளியபலநவை
மலியவரெனினிறை வயவமர்சினமுனர்
பொலியவரெவரென வளவில்புகழுவர்.

உரை.—வல்லமைகொண்ட பகைவரெதிர்த்த போர்முகத்
துக் கெடாமதுள்ளவராயினு மெலிந்தவர்போர்செய்யுங்கா
லத்துந் தாம் பலதீவினையுள்ளவராயி னப்பொழுதாண்டவ
னும் வல்லமையொத்த சினங்கொண்டுபோர்செய்தலையாற்
கெடாமற் பொலிவாகநிற்ப வல்லவரெவருண்டோ வில்லையெ
ன் றளவின்றிக்கடவுளைத் துதியாநின்றாரென்க. (௱௭௮)

வேறு.

ஊன்முகஞ்செறித்தவெம்போ ருடன்றிவையனைத்து
ஞ்செய்தோன்
வான்முகஞ்செறித்தவாழ்க்கை வகுப்பவீங்கிளவலாகத்
தேன்முகஞ்செறித்தபைம்பூந் திருமுகைமுகத்திற்றோன்றித்
தான்முகஞ்செறித்தவன்பின் றகவுகுமிவன்றானென்றான்.

உரை.—அங்ஙன மூனிறைப்பொழிதற்குக் காரணமா
கிய சொன்னவெம்போர்முகத் திவையெல்லாவற்றையுஞ்செ
ய்த நாதனொன்னில் வானத்திலுள்ளவழியாதவாழ்க்கை பூ
வுலகினோர்க்கிடும்படி யிங்கேகுழந்தைவடிவாகத் தேனைப்
பொழிந்த பூவரும்பின்முகத்தோடுதோன்றித் தானேதன்மு
கத்திலேயளவில்லாதவன்பின்றயைக்காட்டாநிற்கு மிவன்றா
னேயென்றான் மிக்கயேலென்க. (௱௭௯)

புண்கனிந்தாற்றினாற்போற் புன்கணீத்துவப்பச்சூசை
பண்கனிந்திசைத்ததேபோற் பாகினுமினியசொல்லாற் [ல்
கண்கனிந்துவப்பத்தெள்ளார் கதிர்க்கிழிபொறித்ததேபோ
விண்கனிந்தாயகாதை விரித்தடிபணிந்தான்வானோன்.

உரை.— அங்ஙனம் புண்ணோகாமலினிதாயாற்றினாற்போ
லச் சூசையுள்ளடைந்ததுன்பத்தைத்துடைத்து மனமலர்ந்
துவக்கும்படி வீணைபேசினாற்போலப் பாகினுமினியசொ
ல்லைக்கொண்டு கண்ணுங்களிகூரக் கதிரைத்தெளித்துச் சித்
திரத்தையெழுதிக்காட்டினாற்போல முன்னாளிலே வானுலக
மகிழும்படி யாய விச்செய்தியைமிகவும்விரிவாகச்சொல்லி
வானோனாகியமிக்கயேல் திருக்குமாரன்பாதத்தை வணங்கினா
னென்க. (௱௮௰)

நாமஞ்சா லுயர்ந்தவீர நாயகனெளியகோலங்
காமஞ்சா லருத்தவன்பிற் கனிந்தெடுத்துதித்தபாலால்
வாமஞ்சால்பொலிந்தபைம்பூ மலரடிவணங்கியுள்ளத்
தேமஞ்சாலின்பமூழ்கி யிருவரும்வியப்பின்மிக்கார்.

உரை.—அங்ஙனம் பேர்பெற்றுயர்ந்த புகழுடையவீரமுள்ளநாயகனிந்நாளி லெளியகோலத்தையெடுத்து நம்மேல்வைத்தவாசையின் மிக்கவன்பினாற்கனிந்து மனிதனாய்ப்பிறந்ததன்மையையாராய்ந்து கதிரவெழுதப்பட்ட மலர்ப்பாதத்தைவணங்கி மரியுஞ்சூசையுமென்றிருவர் மிக்கவின்பக்கடல்மூழ்கி யதிசயப்படாநின்றாரென்க. (௱௮௧)

மருமணித்தொடையாழேந்தி மரகதமணித்தாள்வைத்
பருமணிக்கார்த்தட்கையாற் பயிரளிகிளைபோற்கீதத் [த
தருமணிநரம்பின்மேலெண் டருமிசைகிளப்பவானோர்
திருமணிச்சாயற்றாய்தன் சிறுவனைப்பாடினாளே.

உரை. — அங்ஙன மிருவருவந்ததன்மைத்துச் சூழநின்ற வானவர் வாசமணிப்பூமாலையணிந்த வீணைகளையெடுத்தேந்தி மரகதமணியொத்ததாளின்மேற்பூத்த வழகிற்பெரிய கார்த்திகைப்பூவொத்தகைகளா லினியகுரல்வண்டினங்க ளொத்தனவாய்ச் சங்கீதந்தருதற்குக்காரணமாகிய பலமணி நரம்புகளின்மே லெட்டுவகையி னிசைகள் கிளம்பும்படிவாசிப்பா நிற்பத் திருமணிச்சாயலாய்நின்ற தாயாகியமரியென்பவள் தன்திருக்குமாரனைநோக்கிப்பாடினாளென்க. (எண்வகை யிசைகளாவன: படர்த லுலாவல் வடித்த லுந்த லுறழ்த லுருட்ட றெருட்ட லள்ளலென வெண்வகை யிசைகளென்க.)
(௱௮௨)

வேறு.

மருடருவியுருவே மருளறுசினவுருவே
யருடருதயையுருவே யளவறுதிருவுருவே
தெருடருகலையுருவே செயிரறுமனுவுருவே
பொருடருமணியுருவே பொழிமணவடிதொழுதேன்.

உரை.—பிறரஞ்சிடயெங்குதற்குக் காரணமாகியவல்லமையுடையோனே, தான்மயக்கமின்றிச் சினத்தைக்கொண்டோனே, அருளின்மிக்க தயையுருவோனே, அளவிறந்தசெல்வத்தின்மிக்கோனே, தெளிந்தகல்வியினுருவே, பூவுலகங்கொண்ட பாவவினையறும்படி மனுக்கோலத்தையெடுத்தோனே, பொன்னிற்பதித்த மாணிக்கவடிவோனே, உனதுவாசமலர்ப்பாதத்தைத்தொழுதேனென்றுளெனக. (௱௮௩)

உடையிலகலைநிலையே யுயரறமுடையுனையே
கடையிலபடர்கடலே கதியுயிர்பெறுகடையே
வடையிலசுகநிலையே வளர்தவமடைவடையே
புடையிலமனுமகனே பொதிமலரடிதொழுதேன்.

உரை.—காதிற்குப் புலனாகிய வொலியைக்கொண்ட வுடையொன்றின்றிக் கல்வியெல்லாமுணர்த்துநிலையே! உயர்ந்தவறமொன்றேயடையுமுடையே, கடையில்லாத சகலநன்மை நிறைந்தகடலே, கதியிற்சென்றவுயிர்களடையுங்கடையே, மட்டில்லாதசுகவானந்தநிலையே, வளர்ந்ததவமொன்றேசேர்ந்தடையுமலையே, ஒப்பில்லாததன்மைத்து மனுமகனானவனே, உனது பொதியாய்மலர்ந்ததிருப்பாதத்தைத் தொழுதேனென்றுளெனக. (௱௮௪)

தருமலிமலர்நிழலே மறைமலியுயர்பயனே
திருமலிகரமுகிலே சிவமலிதனிமுதலே
யிருமலியுலகுளரோ டிணரொடுதொழுமடியே
குருமலியறநெறியே கொழுமலரடிதொழுதேன்.

உரை.—வாசமலர்ச்சோலையொத்த வருளா னிழல்செய்தளித்தவனே, வேதநமக்குப்பயன்றரும்படிவந்தவனே, செல்வநன்மைகளைப்பொழியு மேகமொத்த கையுள்ளவனே, மோட்சத்தைத்தருந் தனிமுதலோனே, வானுலகத்தோரும் பூவுலகத்தோரு மலரைச்சாற்றிவணங்கப்பட்ட திருப்பாதத்தையுடையோனே, ஈங்கவதரித்துக் குருவாகவந்து நல்லறத்தின்வழுவாநெறியே, உனதுதிருமலர்ப்பாதத்தைத் தொழுதேனென்றுளெனக. (௱௮௫)

வேறு.

காய்முகத்துறைநீர்போலுங்கங்குலின்விளக்குப்போலு
நோய்முகத்துலன்றநெஞ்சார் நுனித்தெழுவினையங்காகிச்
சேய்முகத்துயிரிற்கான்ற செழுங்கதிர்தெளிப்பமாந்திப்
போய்முகத்தெதிர்ந்தநாடு புக்குநீணெறியேபோனார்.

உரை.—அங்ஙனம் பூமிகாய்ந்தவிடத்து நிறையப்பெய்த மழைத்துளிபோலவு நிறைந்தவிருளிடத்தேற்றிய விளக்குப் போலவு நொந்துலன்று காய்ந்தநெஞ்சினையுடையமரியுஞ் சூசையு நன்றாய்க்குளிர்ந்துவந்தோங்கும்படி யிவையெல்லா மங்கேயாகையிற் றந்திருக்குமாரன் முகத்தினின் றுயிராகப் புறப்பட்டகதிர்களைத் தாமுள்ளேதெளியும்படி கண்கள்வா யாலுண்டுநடந்துபோ யெதிர்நின்றநாட்டிற்புகுந்து நெடு ம்வழியேநடந்தாரென்க. (௱௮௬)

ஒழித்தெனச்சுடர்நீர்மூழ்கவுலகிருட்போர்ப்பக்கஞ்சந்
தெழித்தெனக்கதவடைப்பச்செழும்பொழிற்பறவையார்ப்ப
விழித்தெனக்கண்களாக மீனலம்வானம்பூப்பக்
கழித்தனநெடுஞ்செல்வப்பாற் களரிமாபுரத்திற்சேர்ந்தார்.

உரை.—அங்ஙன நடந்துபோய்ச் சூரிய னொழிந்துபட் டாற்போலக்கடலிலேமுழுகவும்பூவுலகமிருளாகியபோர்வை தன்மேற்போர்த்துக்கொள்ளும்படி யிழுக்கவு மதைக்கண்டு தாமரைகள்கோபித்தாற்போலத்தம்மிதழாகியவீட்டுக்கதவை யடைக்கவுஞ் சோலைகடோறுமடையும்பறவைகள் முழங்க வும் விழித்துப்பார்த்தாற்போல வானுலகு கண்களாக மீன்க ளைப்பூத்துக்காட்டவு மிவையெல்லாமாகு மாலைநேரத்திலே யவர்நெடும்வழியைக்கடந்து களரிமாபுரத்திற்குச் சேர்ந்தா ரென்க. (௱௮௭)

சோசுவன் வெற்றிப்படல முற்றும்.

ஆகப்படலம்-௰௫-இ-விருத்தம்

௲௫௱௮௰௨.

பதினாறாவது.

சேதையோன்வெற்றிப் படலம்.

இணைநிலைமுரசமார்ப்பக் கீதயாழ்தெளிப்பவேளிற்
பிணைநிலைக்கரிகள்சீறப் பிரிநிலைக்கறவையேங்கப்
பணைநிலைப்புரவியாலப் படரொலிக்களிறுழுதூர்த்
திணைநிலைப்புறத்திலன்னார் சிறந்தமண்டபத்தினின்றார்.

உரை.—முற்சொன்னபடி மாலைக்காலத்து மரியுஞ்சூசையுந் திருக்குமாரனையேத்திக்கொண்டு களரிமாபுரத்திற் சென்றவளவிலே யந்நகரிடத்துப் பலவாச்சியங்களோடுமுரசார்ப்பவும் வீணைகளோடுசங்கீதங்க டெளிந்தொலிப்பவுந் தூணிற்கட்டின மதயானைகள் சீறிமுழங்கவும் பிரிந்துநின்றகன்றைநினைத்தகறவைக ளேங்கிக்கரையவும் பந்தியினின்ற குதிரைகளாடிக்கனைப்பவும் படர்ந்தபலவோசைகளின்மிக்க வந்நகருட்புகாம லிவர்புறத்துநின்று சிறந்ததோர்மண்டபத்திற் றனியேநின்றாரென்க. (க)

தாளுறுவருத்தமோம்பித் தலைவிரிகதலிமுற்றி
நீளுறுகனிகண்மாந்தி நெடும்பசிப்பரிவுமாற்றி
வாளுறுகதிராலெங்கு மல்கியவிருளைப்போழ்ந்து
கோளுறுதிங்கள் வான்மேற் குளிர்முகங்காட்டிற்றன்றே.

உரை.— அம்மண்டபத்தினின்றவர் நடந்துவருந்தியகாலிளைப்பாற்றியபின்பு வாழைகள்முற்றிப்பழுத்துத் தந்ததீங்கனிகளையுண்டு நெடுங்காலத்துப் பொறுத்தபசியுமாற்றிச் சந்திரன்முளைத்துத் தன்கதிர்வாளா லெங்குநிறைந்தவிருளை வெட்டிப்பிளந்து வானத்திற் றன்குளிர்ந்தமுகத்தைக் காட்டினதென்க. (உ)

கோள்கடைந்தழுத்தினாற்போற் கொழுமணியழுத்தி
வைத்த [ல்
தாள்கடைந்தழுத்திப்பைம்பொற் றவழ்கதிர்ப்பவளத்தூணி
வாள்கடைந்தழுத்தினாற்போன் மதிசொரிபசும்பாற்கற்றை
பீள்கடைந்தழுத்திப்பாயும் பெருங்கதிர்சூசைகண்டான்.

உரை.—அங்ஙனஞ் சந்திரன்முளைத்தவளவிலே நவக்கிர கங்களைக் கடைந்தழுத்தினாற்போல நவமணிகளைச்சூழப்பதி த்துப் பசும்பொன்னாலடிகடைந்து கதிர்களைவீசி யங்கிருந் த பவளத்தூணினுட்புதைத்த வொளிபுறப்படும்படி வாளை க்கொண்டு கடைந்தாற்போலச் சந்திரன்சொரிந்த பசும் பாலொத்தவிளங்கதி ரத்தூணிலழுத்தியதன்மையா லங்கேநி ன்றெழுந்த பெருங்கதிர்பரவக்கண்டான்சூசையென்க. (௩)

மணிநிலைப்புரத்தின்வாயின் மணிக்கதிர்த்தூணுநிற்ப
வணிநிலைப்பவளத்தூண்மே லவிர்மணிப்பாவைநின்று
பணிநிலைப்பசும்பொற்காளம் பதிமணித்தீபமோடு
துணிநிலைப்பசும்பூங்காந்தட் டுணைக்கையிருங்கக்கண்டான்.

உரை.—மணியாலழகுபெற்ற களரிமாபுரத்தின் வாயின் முன்னே சொன்னமணித்தூணிற்ப வத்தூணின்மேன் ம ணியாற்செய்த வழகியவொருபெண்ணின்று விளங்கியபசிய கார்த்திகைப்பூவொத்த தன்னிருகையி லாபரணமாக ஊதும் பொற்காளமு மணித்தீபமு மேந்திநிற்பது சூசைகண்டா னென்க. (௪)

கதிரொழுமுருவினின்ற கபிரியறன்னைநோக்கிப்
பொதிரொழும்பவளத்தூண்மேற் பொன்மணித்தீபங்காள
மெதிரொழுமணிப்பொற்பாவை யேந்தியதுவாமோவென்ன
ப் [ன்.
பிதிரொழுங்கதிரின்வானோன் பிழிமொழிபிலிற்றிச்சொன்னா

உரை.— சூசையதைக்கண்டவளவிலே கதிர்வீசியமேனி யோ டண்டையினின்றவானோனாகியகபிரியலைநோக்கியங்கே நின்றபவளத்தூண்மே லெதிராய்நிற்கும் பொற்பாவை தீப

த்தையுங் காளத்தையு மேந்திநிற்பதேதோவென்று சொல்வா
யாகவென்று கேட்டவளவிலே விளங்காநின்றவானோன் ம
துவுரைகொண்டு மறுமொழிசொன்னானென்க. (௫)

வான்முழுதிறைஞ்சுநாயகன் வலிமையினுருவமாகத்
தேன்முழுதமிழ்பூந்தண்டார்ச் சேதையோன்மறையகைத்
தூன்முழுதுடன்றவேலா ரொருங்கழிந்தறவெம்போரில் [த
வேன்முழுதிலகைக்கொண்ட விளக்குங்காளமுமிதென்றான்.

உரை. — கபிரிய லெய்ஙன மறுமொழிசொன்னானென்
னில் வானுலகில்வணங்கப்பட்ட வாண்டவனுடையவல்லமை
யைக்காட்டும்படி தேன்மாலையணிந்த சேதையோனென்ப
வன் முன்னாளிலேவேதத்தைப்பகைத்த கொடியவேலேந்தி
யபெரும்படைக ளொருங்குடனழிந்துகெடும்படி வெம்
போர்முகத்திலவன் வேலொன்றின்றிக் கையிலேந்திய தீபமு
ங் காளமு மிவைதாமென்றான் வானவனென்க. (௬)

வான்சுவைத்தகவிற்றேவ வாழ்த்திருசெவியின்வாயாற்
றான்சுவைத்தல்லதல்லற் றகும்பசியாற்றுநீரா
னூன்சுவைத்துடன்றபோரி னுற்றதுசொன்மினென்னத்
தேன்சுவைத்துமிழ்தீஞ்சொல்லாற் செப்புதலுற்றான்வா
னோன்.

உரை. — அதைச்சூசைகேட்டவளவிலே வானவன்ற
ன்மையாற் றேவபுகழ்ச்சிகளைத் தன்னிருசெவியாகிய வாயி
னாலுண்டாலொழியத் துன்பமென்னும்பசியை யாற்றமா
ட்டாதகுணத்தோனாகையிற் சொன்னபோரி லானதெல்லா
ஞ்சொல்வாயாகவென்று சூசையுரைத்தவளவிலே வானவனா
கியகபிரியலுந் தேனுண்டுகொப்பளித்தாற்போல வினியவு
ரைகொண்டானென்க. (௭)

வேறு.

சொல்வழங்கியதகுதியாற் சுருதிநூல்வழங்கச்
செல்வழங்கிய துளியினுங் கொடையொடுசினந்த
வில்வழங்கியவிசையமா சோசுவன்வென்ற
வெல்வழங்கியவிருமுடியரச ரெண்ணரிதே.

உரை.— மிக்கயேல் முன்சொன்னபடி வேதம்வழங்குதற்
பொருட்டு மேகத்துளியினுமிக்க கொடைதானமழையுஞ் சி
னந்த வில்லின்மழையும் வழங்கினவலக்கையுடையவெற்றிச்
சோசுவனென்பவன் முன்னாளிற் றான்வென்ற விளங்கியமுடி
யைச்சூழ்ந்தவரசரையெண்ணுவதரிதென்க. (௮)

சாரனாப்பகன் றாப்புவன்பெத்திலன்றாபிர்
தோரன்யாக்கனன் சுடர்முடியிலேபுவனெரிக்கோன்
றெரிசானொடு தேனகன்காசரனுபரன்
னெரிமானவ னெருசலனெரிதன்யெரிமான்.

ஏ திலேபிர னிலக்கனனெகிலன்சிமேரோன்
காதனாயரன் கலகலன்காதரனுதுலன்
மாதனாசுரன் மச்சதனக்கிசன்மகத்த
னோதுபேருள முப்பதோரரசர்வென்றொழித்தான். (†)

இவையிரண்டுமொருதொடர்.

உரை.—அங்ஙனமாண்டவன் வல்லமைகாட்டும்படி சார
னு மாப்பகனுந் தாப்புவனும் பெத்திலனுந் தாபிருந் தோ
ரனும் யாக்கனனு மிலேபுவனு மெரிக்கோனுந் தெரிசானு
ந் தேனகனுங் காசரனு முபரனு மெரிமானு மெருசலனு
மெரிதனும் யெரிமானு மெபிரானு மிலக்கனனு மெகிலனு
ஞ் சிமேரோனுங் காதனு மாயரனுங் கலகலனுங் காதரனு
முதுலனு மாதனு மாசுரனு மச்சதனு மக்கிசனு மகத்தனு
மென்றிம்முப்பத்தொரு முடிசூடியவரசரையுஞ் சோசுவ
னொருவன் வென்றுகொன்றானென்க. (௯)

ஒழிந்தமாற்றல ருறைந்தபல் லுழித்தொறுமுறைந்தா
டிழிந்தமாரியி னிருந்திருயூதர்கள்பின்னாள் [ண்
விழிந்ததேவரை மேவவினறமொடுவிரத
மழிந்தபான்மையா லடலழிந்தொளியழிந்தழிந்தார்.

உரை.— அங்ஙன மடிந்தபகைவராகிய முப்பத்தோராரச
ராண்டதேசங்களெல்லாம் யூதராண்டுகொண்டுபெய்தமழை
யின்றன்மையானிறைந்தசெல்வங்களையுடையராயபின்புமெ

(†) Josue, cap. XII. vers. 9... 24.

ய்க்கடவுளைவிட்டுப் பொய்யானதேவர்களை வணங்கத்துடங்கி நல்லறமுமுன்காத்தவிரதமு மழிந்ததனுற் றமக்கிருந்தவல்லமையுங்கீர்த்தியுமழிந்து தாமுமழிந்தாரென்க. (௰௧)

அறமகற்றின ரறப்பயத்தாண்டவனளித்த
திறமகற்றினர் சிதைவுறவறிவுறிக்கொடிய
மறமகற்றினர் வணங்கியவிறைவனுஞ்சிறுமை
புறவகற்றினன் பொருவிலவலித்திறம்விளங்க.

உரை. — அங்ஙனம் யூதர்நல்லறநெறியைவிட்டவளவிலே யறத்தின்பொருட்டாக வாண்டவ னவர்க்கு முன்றந்தவல்லமையுமிழந்து தம்பகைவர்கீழ்ப்பட்டு மிக்ககேடுகளையடைந்தார், அடைந்தகேடுகளா னல்லறிவுமடைந்து செய்தகொடிய பாவங்களைவிட்டு மீளவுமண்டிவணங்கினரதன் மனமிரங்கி யவர்கொண்டசிறுமையைநீக்கித் தனக்குள்ளநிகராதவல்லமைவிளங்கச்செய்யும்படி திருவுளமானுனென்க. (௰௨)

ஆளுங்கோனில வடற்படைவீரருமிலவெந்
நாளுங்கொடிய கோற்பொறைசுமந்திறைபிறர்க்கு
நீளுங்கோடணை நிந்தையோடழிவுடைகுலத்தோர்
மீளுங்கோதறு மிடவிஞேனுழுநனைத்தெரிந்தான்.

உரை. — அங்ஙனம் யூதர்குலத்தி லாளுமிராசாவுமின்றிப் படைவீரருமின்றி யெந்நாளும்வளைந்த கொடுங்கோவின் கொடியபாரத்தைச்சுமந்து தாம்பிறர்க்குத்திறைகட்டி நெடுநாள்தந்து கொடுமையோடுநிந்தைபட வழிந்தனராகியவர்சிறுமைமீளும்படி குறையின்றி யளவிறந்தவல்லமையுடையநாத னுழுநர்தொழிலைச்செய்திருந்த வொருவனைத்தெரிந்துகொண்டானென்க. (௰௩)

ஓதையோங்கிய களத்துநெல்தெளித்தெடுத்துறைந்த
சேதையோனிடைச் சென்றவான்றூதுமைப்பகைத்த
கோதைவேலினர் கொல்லவெம்போரமைகெனவிப்
பேதையோபகை பெயர்த்தடவெனவயிர்ப்புற்றுன்.

உரை. — செந்நெல்லைத்தெளிக்குங்கிடாக்களை யதட்டுவாரோதையும் வைக்கோலைநீக்கி நெல்லைப்புடைப்பா ரோதையு மிரப்போரோதையுங் கொடுப்போரோதையு நெல்லைப்பகுப்பாரோதையும் வண்டில்கள்மே லேற்றிக்கொண்டுபோவாரோதையு மிவ்வோதைகள்முதலியனவு மிக்க களத்திற் செந்நெல்லைத்தெளித்துச் சேர்த்திக்கொண்டிருந்த சேதையோனென்பவனிடத் தாண்டவன்விட்ட தூதாகிய வொருவானவன்சென்று நம்மைப்பகைத்தபடைவீரரைக் கெடுத்துக்கொல்லும்படி போரைச்செய்வாயாகவென்றான், அதைக்கேட்டசேதையோ னுழுவர் தொழில்செய்யும் பேதைநானோபகைவரைக் கெடுத்துக்கொல்லுவேனென்று சந்தேகப்பட்டானென்க. (௰௪)

அரியவோர்தொழி லாண்டவனேவியகாலை
யுரியவோர்தக வுளத்திடுந்தகுதியா லூக்கம்
புரியவோர்மதப் புகர்முகமெனவெழுந்தையம்
பரியவோர்குலப் படைமுகம்பண்ணுகவென்றான்.

உரை. — ஆண்டவனொருவற்குச் செய்தற்கரியதோர்தொழிலை யேவினகாலத் ததற்குரியதுணைத்தையு மவற்கிடுவதுமுறைமையாகையிற் சேதையோனென்பவற்கிட்ட தொழிற்குரியவூக்கத்தைத்தத்தமையா லவன் முன்னினைத்த சந்தேகமெல்லாம்போ யொருமதயானையைப்போலவெழுந்து தன்குலத்தாரைப் படையாகக்கூட்டினானென்க. (௰௫)

வேன்முகந்திவர் வெஞ்சமர்க்கமைதுவொன்றே
மீன்முகந்தொளி விரிமணிமுடிப்பலவரச
ரூன்முகந்தகோட் டுவாப்பரிதேர்பலபண்ணி
நான்முகந்தகு ஞாலமுநெளிதரத்திரண்டார்.

உரை. — அங்ஙனம் பூத ராயுதமேந்திப் போர்செய்யும்படி கூடுவொன்றறிந்து விளங்கியமுடியைச்சூழ்ந்த பலவரசருங்கூடி மதயானைகளும்பாய்ப்பரிகளு முயர்ந்ததேர்களு மொருகணத்திற்சேர்த்திப் பூவுலகினுதிக்குகளு நெளியும்படி மட்டின்றித் திரண்டாரென்க. (௰௬)

வேறு

துதியானிகராவலியான்சுடுமேறுவில்லான்
றிதியாவுமெரித்துகெடத்தழறிக்குகண்ணான்
மதியானெனுமாபெயரான்வரையாதவெண்ணிற்
பதியாதபடைக்கடல்பண்ணியதிர்ந்தெதிர்த்தான்.

உரை.—அங்ஙனம் பூதரைப்பகைத்துக்கூடிய பலவரசரு
ட் புகழ்தற்கரியவல்லமையுடையனு யிடிகளை யெறியும் வில்லை
வளைத்தவனுய்ப் பகைத்ததிக்குகளை யெரிக்குந் தீக்கண்ணனுய்
மதியானென்பவ னெண்ணிக்கைக்குள்ளடங்காத கடலொத்த
படையைக்கூட்டி முழங்கியெதிர்த்தானென்க. (௰எ)

மலையின்றமணிப்புயமாபுலியின்றமார்பங்
கொலையின்றகரங்கொடிதீன்றவழற்கொடுங்கண்
சிலையின்றசரத்திடிகொண்டெரியின்றசீற்றத்
தலையின்றபடைத்திரளோடமலேக்கெதிர்த்தான்.

உரை.— மீளவு மலையோடொத்தபுயங்களுஞ் சிங்கத்தோ
டொத்தகொடியமார்புங் கொலைத்தொழிற்குரியகையுங் கொ
டியதீயோடொத்தகண்ணுந் தன்வில்லெய்யுமிடிகளோடொ
த்தவம்புகளு மிவையெல்லாவற்றையுமுடையனு யெரிந்தசெ
த்தீயைப்பொழியுங் கோபத்துடனே கடலோடொத்தபடை
யைக்கூட்டி யமலேக்கென்னுமிராசாவுமெதிர்த்தானென்க.
(௰அ)

வாளித்திரளோங்கிய தூணிவளர்ந்ததோளார்
கூளித்திரளோவடுகூற்றதுதோழர்கொல்லோ
யாளித்திரளோவவிர்கீழ்த்திசையாவுமாளு
மோளித்திரளோருமொருங்குதிரண்டுடன்றார்.

உரை.—மீளவு மம்புநிறைந்ததூணியோ டோங்கியதோ
ளுடையராய்ப் பசாசுகள்கூட்டமோ வியமனது தோழரோ
யாளிகளின்திரளோவென்னும்படி கீழ்த்திசையிலாண்டயா
னைகளைத் திரளாயுடையவரசரெல்லாருங்கூடிக் கோபித்துவ
ந்தாரென்க. (௰௯)

தாமக்கவினிம்முடியாரொடுசாய்ந்தசாலைத்
தூமக்கணெரித்தனதானைகளோதுளித்த
காமக்கடமார்கரியோபரியோகவின்கொள்
சேமக்கடிதேர்த்திரளோவெவர்செப்பவல்லார்.

உரை. — அங்ஙனம் விளங்கிய முடியைச்சூடிய விவ்வரச ரொடுகூடச்சாய்ந்துவந்த புகைத்தகண்ணெரிக்குஞ் சினத்தகாலாட்டானைகளு மதத்தைத்துளித்தயானைகளும் பாய்புரவிகளு மழகியபொற்றேர்களு மிவ்வளவென்றுசொல்லும்படி வல்லவனுண்டோவில்லையென்க. (௨௰)

கரியேகுகவேகிலகாற்கடறானைகாலாள்
வரியேகுகவேகிலவாய்ந்தெழுதேர்தடந்தேர்க்
கிரியேகுகவேகிலகேழ்கிளர்வாசிபாயும்
பரியேகுகவேகிலதோல்படர்வெள்ளமட்டோ.

உரை.—அங்ஙனங் கூடியபடைமிகுதியாற் றம்முண்ணெருங்கியானைப்படைநடக்கையிற் காலாள்நடக்கமாட்டாமலுங் காலாள்நடக்கையிற் றேர்நடக்கமாட்டாமலுந் தேர்நடக்கையிற் குதிரைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் குதிரைகள்நடக்கையில் யானைகள்நடக்கமாட்டாமலுங் கூடியபடைகளின் வெள்ளமட்டில்லதாயிற்றென்க. (௨௧)

நாட்டங்கனிமைப்பினடிப்புநடத்துபாய்மாக்
கூட்டங்கதிகொண்டகுரத்துகள்கோவிசும்பின்
மோட்டங்கணெரிக்குமெனுமதமுற்றியானை
யீட்டங்கடமாரிவழங்குமுனேகவிட்டார்.

உரை.—அங்ஙனந் திரண்டபடைபோகையிற்கண்ணிமைத்தமாத்திரையி லாடிக்குதித்துப்பாயுங் குதிரைத்திரள் தங்குளம்புகளாற்கிளப்பிய தூசிகள்மிகுந்து வானுச்சியைமறைக்குமென்று அத்தூசிகளெழாதபடி மதமுற்றிய யானைத்திரள் மதமழையைப்பெய்து வழிநனையும்படி படைக்குமுன்னே யானைகளைப்போகவிட்டாரென்க. (௨௨)

கார்வென்றனபேர்முரசார்ப்பொலிகாளகார்பெய்
நீர்வென்றனதோன்மதநீருகளென்னிலச்சொற்
சீர்வென்றனபாய்பரிமாதிசையாங்கணும்பற்
போர்வென்றனபொற்பொறைவென்றபுயத்துவீரர்.

உரை. — அங்ஙனம் பலபறைகளோடு முரசினொலி மேகத்தின்முழக்கத்தைவெல்லவு மம்மேகம்பெய்துளியை யானைகள் பெய்தமதமழைவெல்லவும் பாயென்றேவிய சொல்முடியுமுன்னேபாய்ந் தச்சொல்லைக் குதிரைகள்வெல்லவும் பல திசைகள்முகத்திலாய பலபோர்களை வென்றவராய்ப் பொன்மலையினுந் திண்ணியபுயங்களையுடைய வீர ரெதிர்த்தாரென்க. (உ௩)

கட்டாவியதீக்கனலிக்கடறானைசெல்ல
விட்டாவிவிழுங்கயில்வேலுடைசேதையோன்றன்
னுட்டாவியதேவரூக்கமொடோங்கியோர்நான்
கெட்டாயிரஞ்சேவகரைக்கடிதீட்டினால்.

உரை. — அங்ஙனந் தம்மைப்பகைத்து மட்டின்றித் திரண்டுகண்வழியாற் றீப்பொழியாநின்ற கடலொத்தபடைகள் வருவதைக்கண்டு மாற்றாருயிர்களைவிழுங்குதற்குரிய வேலையேந்திய சேதையோனுண்டவனுட்டந்த மனவூக்கத்தாலோங்கி யூதர்களி லொருமுப்பத்தீராயிரஞ்சேவகரை விரைந்துகூட்டினானென்க. (உ௪)

வேறு

கவிமதத்துயர்வலிக் கடவுள்கண்டினி
குவிமதத்திபமுதற் கொலைப்படைக்கடல்
செவிமதத்துருவுறச் சிதைத்துநான்வெலச்
சவிமதத்தெழுந்தவித் தானைவேண்டுமோ.

உரை. — அங்ஙனஞ் சேதையோன்கூட்டியபடையைக் கவிஞர்கருத்தைக்கடந் துயர்ந்தவல்லமையுடைய நாதன்கண்டுசொன்னான்: நிறைத்தமதத்தைப்பொழிந்த யானைமுதற் கொண்டு நாலுவகையாய்க் கடலொப்பப் பகையவர்கூட்டி

யபடையைக் கேட்டோர்செவியிக்கஞ்சும்படி நான்கெடுத்துவெல்லுதற்கு நீகூட்டியவழகினாற்பொலிந்தவிப்படையெனக்குவேண்டுமோவென்றுனென்க. (உ௫)

சுட்டமுற்சமர்க்குளந் துவளவஞ்சுவார்
விட்டமுற்சினமுதிர் வீரர்நிற்பவென்
றிட்டமுற்கதத்தெழுந் திரையாயிரங்
கட்டமுற்றிறவினோர் கனிநின்றாரரோ.

உரை. — மீளவுங்கூடினபடைகுறையும்படி சமம்போர் முகத்திற் றுவண்டுள்ளஞ்சிறுமெல்லாரும்போகவிட்டு வெஞ்சினத்துத்தளராதவீரர்மாத்திர நிற்கக்கடவாரென்று நாதனேவியதன்மைத் தஞ்சினவரிருபத்திராயிரம்பேர்ப் பதினாயிரத்திறத்தார்த்தோர் நின்றாரென்க. (உ௬)

வாலகமிக்கொளியெனக் காகமற்றுநாள்
வேகமிக்குறிப்பகல் வேலையாற்றிடை
தாகமிக்கக்களின் றன்மைநீருண்பார்
போகமிக்கள்ளியுண் பொருநர்சேர்க்கென்றான்.

உரை. — மீளவும் பதினாயிரமிருதியென்று வெற்றியைக் கொண்ட கீர்த்தி யெனக்காம்படி நானேவேகத்துடனேபடையைநடத்தி யுச்சிப்பகனேரத் தாற்றங்கரைசேர்ந் தங்கேதாகமிகுதியானாய்போலேவிழுந்து நீரையுண்பாரெல்லாரும் போகவிட்டுக் கையாலிறையள்ளியுண்ணும் வீரரைமாத்திரஞ் சேர்ப்பாயாகவென்றா னுதனென்க. (உ௭)

நீர்முகந்துண்டமுந் நூறுநின்றபின்
பார்முகந்தொழும்பிரான் பார்த்துநும்பகைப்
போர்முகந்தகுஞ்சய மிணிப்பொலிந்தவென்
சீர்முகத்தருந்திறல் சிறப்பிற்றுமென்றான்.

உரை. — ஆண்டவன்கட்டளையிட்டபடி சேதையோன் செய்து கையாலிறையள்ளியுண்டவர் முந்நூறுசேவகர்மாத்திரநின்றார், நின்றபின்பு பொதுவற்றுப் பூவுலகில்வணங்கப்ப

ட்டநாதன்பார்த்து இனி யிம்மூந்நூறுசேவகரைக்கொண்டு மட்டின்றிக் கூடியபகைவர் படைகளைவென்று நான்றரும் வெற்றியுன்வல்லமையாலானதென்று தோன்றாம லென்னை யில்லாதவல்லமையே தோற்றுவிக்குமென்றானென்க. (உ௮)

வவ்வொருவேலில மைஞரைப்பணித்
கவ்வொருகாளமட் கலம்விளக்கிவை
யொவ்வொருவற்கிடு கெனவுரைத்தனன்
செவ்வொருதிருவிளை யாட்டுத்தேவனே.

உரை. — மீளவு மிம்மூந்நூறுபேரு மாயுதம்பிடித்துப் போரவும்வேண்டா நடுவிராத்திரியி லொவ்வொருவனுக் கொருகாளமு மொருமட்கலமு மொருதீபமுங் கையிலே கொடுப்பாயாகவென்றுரோரிடத்துவிளையாடுநற்போலத் தன்றிருநீதியைக்காட்டுநாதனென்க. (உ௯)

செம்முகம்புதைத்தொளி சிகன்றபின்செயம்
தம்முகத்ததுமென நூறுநூறமாய்
மும்முகம்பிரித்தமூன் றிட்டுமொய்ப்பகை
யம்முகம்வாய்விடா தணுகினாரோ.

உரை. — ஆண்டவனேவியபடி சூரியன்றன்சிவந்தமுகத் தைக்கடலிற்புதைத் தொளிமாறியிருண்டபின்பு சேனையோ ன் றன் சேவகரைப்பார்த்து வெற்றியுமதாயிற்றென்று தேற் றி யவரை நூறு நூறாக மூவகுப்பாய்ப்பிரித் தொவ்வொருவ னுக்குக் காளமுமட்கலமுந் தீபமுமென்னு மூன்றினையுங் கையிற்றந்து பகைவரிருந்தவிடத்து வாய்விடாமற் கிட்டிப் போனானென்க. (௩௰)

வேறு

எதிரெழுந்தபகையவருறைந்தவிடை யிவரெழுந்தரவமி
லவுறிக் [மொடு
கதிரெழுந்தசுடரொளிமறைந்துமிசை கவிழுகின்றபலகல
பொதிரெழுந்தவிருடலைபரந்துவிரி புவிமறைந்ததிசைநடுவெலி
முதிரெழுந்தவிறையவனறைந்தவிதி முறைபணிந்தசமர்மூய
ல்குவார்.